brennenstuhl®

Premium-Line
Comfort Switch Plus



Bedienungsanleitung Premium-Line Comfort Switch Plus

Einleitung
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese an jeden Nutzer der Steckdosenleiste weiter. Beachten Sie bei der Verwendung der Steckdosenleiste die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
Bei Fragen zu Ersatzteilen oder Reparaturen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Lieferumfang
1 x Steckdosenleiste
1 x Externer Hand-/Fußschalter
1 x Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise
Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Nichtbeachten kann Schäden an Personen und Sachen verursachen.
Bei auftretenden Schäden, die durch das Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise und der Handhabung auftreten, erlischt die Garantie.
Ebenso wird für Folgeschäden vom Hersteller keine Haftung übernommen.

Zu Ihrer Sicherheit

 **Gefahr**

Lebensgefahr durch Stromschlag

Beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen besteht die Gefahr eines Stromschlags.

☛ Die Steckdosenleiste unbedingt vor der Benutzung auf Beschädigungen überprüfen. Wenn die Kabelisolierungen oder das Gehäuse beschädigt sind, darf die Steckdosenleiste nicht mehr verwendet werden.

 **Gefahr**

Unkontrolliert anlaufende Geräte:

Bei elektronisch gesteuerten Schaltern könnten im Fehlerfall angeschlossene Geräte unkontrolliert anlaufen. Benutzen Sie die Steckdosenleiste nicht mit Geräten, von denen im unkontrollierten Betrieb eine Gefahr ausgehen könnte.

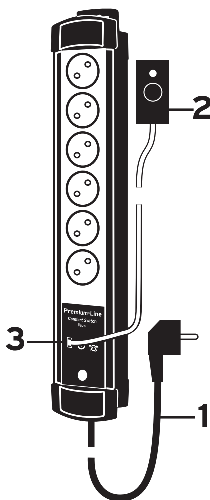
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Anschlussleitung dieser Steckdosenleiste ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Unterlassen Sie jegliches Manipulieren oder Umbauen der Steckdosenleiste.

- Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachkraft ausführen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Steckdosenleiste nicht in Kinderhände gelangt.
- Betreiben Sie nur ein Gerät pro Steckdose.
- Decken Sie die Steckdosenleiste im Betrieb nicht ab.

Bestimmungsgemässe Verwendung

Die Steckdosenleiste ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen bestimmt. Die Steckdosenleiste nicht in der Nähe von möglicherweise auslaufenden oder herausspritzenden Flüssigkeiten verwenden (z. B. Aquarium). Jede davon abweichende Verwendung ist nicht zulässig.

Produktübersicht



1. Anschlussleitung mit Netzstecker
2. Externer Hand-/ Fußschalter mit Signallampe für den Schaltzustand
3. RJ-11 Stecker/Buchse für externen Hand-/Fußschalter

   Alle Steckdosen haben Kinderschutz und sind in 45°-Anordnung.

Technische Daten

Bezeichnung:	Premium-Line CSP
Anschlussspannung:	230 V~ / 50 Hz
Gesamtleistung:	max. 16 A / 3.500 W
Anschlussleitung:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Steuerleitung externer Schalter:	1,5 m mit RJ-11 Steckerverbinder

Funktionsweise und Bedienung

Permanent-Steckdosen (je nach Modell)

Die Permanent-Steckdosen sind unabhängig von dem Schaltzustand des externen Hand-/Fußschalters ständig eingeschaltet.

Externer Hand-/Fußschalter

Die schaltbaren Steckdosen „ON/OFF“ lassen sich mit dem externen Hand-/Fußschalter zweipolig ein- und ausschalten. Der Schaltzustand wird mit der Kontrolllampe am Hand-/Fußschalter angezeigt. Dadurch lassen sich angeschlossene Geräte bequem schalten, während die Steckdosenleiste versteckt positioniert werden kann.
Zur einfacheren Installation wurde der externe Hand-/Fußschalter mit einem Steckverbinder ausgestattet. Durch drücken der Rastnase am RJ-11 Stekker lässt sich dieser von der Steckdosenleiste entfernen, bequem positionieren, gegebenenfalls durch

eine kleine Öffnung durchstecken und anschließend durch einfaches wieder einstecken in Betrieb nehmen. Sollte die am Schalter vorhandene 1,5 m Steuerleitung für Ihre Anwendung zu kurz sein, so lässt sich diese durch Verwendung eines RJ-11 Verlängerungskabels (6p4c mit 1:1 Pinbelegung) aus dem Telefon-Zubehörbereich durch einfaches dazwischen stecken verlängern.



Vorsicht

An der RJ-11 Buchse der Steckdosenleiste darf ausschließlich der externe Hand-/Fußschalter und ein RJ-11 Verlängerungskabel (6p4c mit 1:1 Pinbelegung) angeschlossen werden
Werden andere Geräte eingesteckt, können sowohl diese Geräte als auch die Steckdosenleiste Schaden nehmen.

Instandhaltung und Reinigung
Die Steckdosenleiste ist wartungsfrei.



Gefahr

Lebensgefahr durch Stromschlag

Beim Berühren von beschädigten, offenen und unter Spannung stehenden Teilen der Steckdosenleiste und der Leitung besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

☛ Reinigen Sie nie eine unter Spannung stehende Steckdosenleiste.

☛ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

☛ Tauchen Sie die Steckdosenleiste niemals in Wasser.

Reinigen Sie die Steckdosenleiste mit einem trockenen Tuch.

Entsorgung



Elektrogeräte nicht in den Hausmüll werfen!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Konformitätserklärung

In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde das CE- Zeichen angebracht:

- 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie
- 2004/108/EG EMV-Richtlinie

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

Hersteller:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland



Operating instructions Premium-Line Comfort Switch Plus

Introduction
Please read the operating instructions carefully. Keep the operating instructions and give them to each user of the multiple socket. For the use of the multiple socket observe the safety instructions contained in the operating instructions.
For questions on spare parts or repairs please contact the manufacturer.

Scope of supply
1 x multiple socket
1 x external hand/foot switch
1 x operating instructions

Safety instructions
Please observe the following safety instructions. Failure to comply with the instructions can result in personal injury and damage.
Damages caused by failure to comply with the operating instructions, especially the safety and handling instructions, void the warranty.
The manufacturer cannot be held responsible for any subsequent damage.

For your safety



Danger

Risk of death from electric shock

Do not touch damaged, exposed or energised parts. Danger from electric shock.

☛ Make sure you check the multiple socket for damages before use. Do not use the multiple socket if the cable insulations or the casing are damaged.



Danger

Uncontrolled starting devices:

In case of fault, connected devices might start uncontrolled if they have electronically controlled switches.

Do not use the multiple socket with devices from which danger might arise in case of uncontrolled operation.

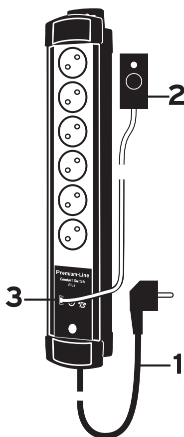
- To avoid danger, a damaged connecting line of the multiple socket should be replaced by the manufacturer, by a Service representative or a skilled technician only.
- Do not manipulate or alter the multiple socket.
- Repairs should be performed by a skilled technician only.
- Keep the multiple socket away from children.

- Operate only one device per device.
- Do not cover the multiple socket during operation.

Proper use

The multiple socket should be used in dry rooms exclusively for private purposes. Do not use the multiple socket near liquids that might leak or spout (e.g. aquarium).
Any other use is not permitted.

Product overview



1. Cable with power plug
2. External hand/foot switch with control light for switching status
3. RJ-11 plug/jack for external hand/foot switch

All sockets are childproof and are aligned at an angle of 45°.

Technical data

Designation:	Premium-Line CSP
Supply voltage:	230 V~ / 50 Hz
Total output:	max. 16 A / 3500 W
Connecting line:	3 m H05VV-F 3G x 1.5 mm^2
Control line external switch:	1.5 m with RJ-11 connector

Functionality and Operation

Permanent sockets (depending on model)

The permanent sockets are independent from the status of the external hand/foot switch, always on.

External hand/foot switch

The switchable sockets "ON/OFF" can be two-pole switched on and off by the external hand/foot switch. The switching status is shown by the control light at the hand/foot switch. In this way the connected devices can be switched comfortable, while the extension socket can be in a hidden position.
To get a simple installation, the external hand/foot switch is supplied with a connector. With a push on the clip of the RJ-11 plug it can be released from the extension socket, positioned comfortable, if necessary put through a small hole and start operating with just plug in again. If the 1.5 m

control line on the external switch is too short for your application, you can extend it by using a RJ-11 extension line (6p4c with 1:1 pinning) out of the telephone accessories market just between extension socket and external switch.

 **Caution**

It is allowed to connect on the RJ-11 jack of the extension socket the external hand/foot switch and a RJ-11 extension line (6p4c with 1:1 pinning) only

When connecting other devices, these devices and the extension socket could be damaged.

Maintenance and cleaning

The multiple socket is maintenance-free.

 **Danger**

Risk of death from electric shock

Do not touch damaged, exposed and energised parts of the multiple socket and of the cable. Danger to life from electric shock.

☛ Never clean the multiple socket when it is energised.

☛ Remove the plug from the outlet before cleaning.

☛ Never immerse the multiple socket in water.

Clean the multiple socket with a dry cloth.

Disposal



Do not dispose of electrical appliances together with household waste!

According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment, used electric equipment should be disposed of separately and environmentally-friendly recycled.
For information on the disposal of old equipment please contact your local authority.

Declaration of conformity

The CE mark has been affixed in compliance with the following European directives:

- 2006/95/EC Low voltage directive
- 2004/108/EC EMC Directive

The declaration of conformity has been lodged with the manufacturer.

Manufacturer:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Germany



Gebruiksaanwijzingen Premium-Line Comfort Switch Plus

Inleiding

Lees deze gebruiksaanwijzingen a.u.b. aandachtig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzingen en geef ze aan elke gebruiker van de multistekkerdoos. Let goed op de veiligheidsvoorschriften opgenomen in de gebruiksaanwijzingen om veilig gebruik van de multistekkerdoos te garanderen.
Neem a.u.b. contact op met de fabrikant voor vragen over reserveonderdelen of reparaties.

Leveringsomvang

1 x multistekkerdoos
1 x externe hand/voetschakelaar
1 x gebruiksaanwijzingen

Veiligheidsvoorschriften

Neem a.u.b. de volgende veiligheidsvoorschriften in acht. Niet opvolgen van de instructies kan leiden tot persoonlijk letsel en beschadigingen. Beschadigingen veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzingen, voornamelijk de veiligheid- en hanteerinstructies, verklaren de garantie ongeldig. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige gevolgschade.

Voor uw veiligheid



Gevaar

Risico op fatale, elektrische schok

Raak geen beschadigde, blootliggende of bekrachtigde onderdelen aan. Risico op elektrisch schok.

☛ Controleer de multistekkerdoos vóór ingebruikname op beschadigingen.

☛ Gebruik de multistekkerdoos nooit met een beschadigde kabelisolatie of behuizing.



Gevaar

Ongecontroleerd aanlopende apparaten:

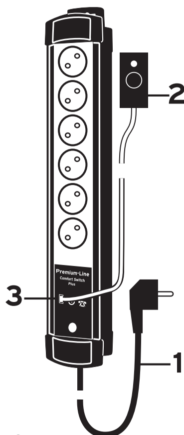
Bij elektronisch aangestuurde schakelaars kunnen, in geval van gebreken, aangesloten apparaten ongecontroleerd aanlopen.
Gebruik geen stekkerdoos met apparaten die tijdens ongecontroleerde werking een gevaar op kunnen leveren.

- Een beschadigde aansluitkabel van de multistekkerdoos mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, servicevertegenwoordiging van de fabrikant of een gekwalificeerde elektromonteur om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Manipuleer of modificeer de multistekkerdoos niet.
- Reparaties mogen uitsluitend door een gekwalificeerde elektromonteur worden uitgevoerd.

- Houd de multistekkerdoos buiten bereik van kinderen.
- Gebruik slechts één apparaat per apparaat.
- Bedek de multistekkerdoos nooit wanneer werkzaam.

Correct gebruik
De multistekkerdoos dient uitsluitend in droge ruimtes voor privé doeleinden te worden gebruikt. Gebruik de multistekkerdoos niet in de buurt van vloeistoffen die kunnen lekken of spetteren (bijv. aquarium). Elk ander gebruik is niet toegestaan.

Productoverzicht



1. Kabel met netstekker
2. Externe hand/voetschakelaar met indicatielampje voor schakelstatus
3. RJ-11 stekker/jack voor externe hand/voetschakelaar

Alle stopcontacten zijn kinderveilig en afgericht op een hoek van 45°.

Technische gegevens

Benaming:	Premium-Line CSP
Toevoerspanning:	230 V ~ / 50 Hz
Totale uitgang:	max. 16 A / 3500 W
Aansluitkabel:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Regelkabel externe schakelaar:	1,5 m met RJ-11 aansluiting

Functionaliteit en Bediening

Permanente stopcontacten (naargelang het model)

De permanente stopcontacten zijn ongeacht de status van de externe hand/voetschakelaar, altijd ingeschakeld.

Externe hand/voetschakelaar

De schakelbare stopcontacten "AAN/UIT" kunnen tweepolig in- en uitgeschakeld worden d.m.v. de externe hand/voetschakelaar. De schakelstatus wordt aangegeven door het indicatielampje op de hand/voetschakelaar. De aangesloten apparaten kunnen op deze manier comfortabel worden geschakeld, terwijl de multistekkerdoos uit het zicht kan blijven. De externe hand/voetschakelaar is voorzien van een aansluiting om installatie zeer eenvoudig te maken. Het kan met slechts een druk op de klem van de RJ-11 stekker uit de multistekkerdoos worden gehaald en vervolgens comfortabel geplaatst worden, indien gewenst door een kleine opening heen. Sluit het gewoon weer aan en het apparaat is klaar voor

gebruik. Indien de 1,5 m regelkabel te kort blijkt voor uw toepassing, kunt u het verlengen door een RJ-11 verlengkabel (6p4c met 1:1 pinconfiguratie) te gebruiken, verkrijgbaar op de telefoonaccessoiresmarkt, tussen de multistekkerdoos en externe schakelaar.



Opgelet

Het is alleen toegestaan op de RJ-11 aansluiting van de multistekkerdoos de externe hand/voetschakelaar en een RJ-11 verlengkabel (6p4c met 1:1 pinconfiguratie) aan te sluiten.
Wanneer andere apparatuur wordt aangesloten, kan deze apparatuur en de multistekkerdoos beschadigd raken.

Onderhoud en reiniging
De multistekkerdoos vereist geen onderhoud.



Gevaar

Risico op fatale, elektrische schok
Raak geen beschadigde, blootliggende of bekrachtigde onderdelen aan. Risico op fatale, elektrisch schok.
☛ Maak de multistekkerdoos nooit schoon wanneer het van stroom wordt voorzien.
☛ Haal de stekker uit het stopcontact alvorens te reinigen.
☛ Dompel de multistekkerdoos nooit in water.



Maak de multistekkerdoos schoon met een droog doekje.

Verwijdering



Dank elektrische apparatuur nooit samen af met huishoudelijk afval!

De Europese Richtlijn 2002/96/EC m.b.t. elektrische en elektronische afvalproducten bepaalt dat oude, elektrische apparaten gescheiden afgedankt en milieuvriendelijk hergebruikt moeten worden. Neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het afdanken van oude apparatuur.

Verklaring van conformiteit

De CE-markering is geplaatst in overeenstemming met de volgende Europese richtlijnen:

• 2006/95/EC Laagspanningsrichtlijn
• 2004/108/EC EMC Richtlijn

De verklaring van conformiteit is geregistreerd door de fabrikant.

Fabrikant:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Duitsland



Bruksanvisning Premium-Line Comfort Switch Plus

Inledning
Läs noggrant igenom denna bruksanvisning. Behåll bruksanvisningen och ge den till alla som använder grenuttaget. Lakttag säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen vid användande av grendosan.
Kontakta tillverkaren om du har frågor om reservdelar eller reparationer.

I förpackningen
1 x grenuttag
1 x extern hand-/fotströmbrytare
1 x bruksanvisning

Säkerhetsanvisningar
Lakttag följande säkerhetsanvisningar. Om inte anvisningarna följs kan personskador eller andra skador uppkomma.
Skador som orsakas av att bruksanvisningen, särskilt säkerhets- och hanteringsanvisningarna, inte följs gör garantin ogiltig.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för efterföljande skador.

För din säkerhet



Fara

Risk för dödlig elektrisk stöt

Vidrör inte skadade, blottlagda eller strömsatta delar. Risk för elektrisk stöt.

☛ Försäkra dig om att grenuttaget inte är skadat innan du använder det. Använd inte grenuttaget om kablarnas isolering eller höljet är skadat.



Fara

Enheter kan starta okontrollerat:

I händelse av fel så kan anslutna enheter starta okontrollerat om de är utrustade med elektroniska strömbrytare.

Använd inte multiuttaget med enheter där fara kan uppstå vid okontrollerad funktion.

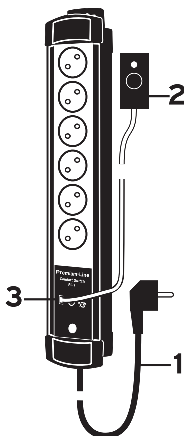
- För att undvika fara bör en skadad anslutningssladd till grenuttaget bytas ut enbart av tillverkaren, en servicerepresentant eller en kompetent tekniker.
- Manipulera eller förändra inte grenuttaget.
- Reparationer får endast utföras av en kompetent tekniker.
- Håll grenuttaget utom räckhåll för barn.

- Använd endast en enhet per enhet.
- Täck inte över grenuttaget när det används.

Korrekt användning

Grenuttaget ska användas enbart i torra utrymmen och för privat bruk. Använd inte grenuttaget i närheten av vätskor som kan läcka eller stänka (t.ex. akvarium).
All annan användning är förbjuden.

Produktöversikt



1. Kabel med stickkontakt
2. Extern hand-/ fotströmbrytare med kontrollampa för status
3. RJ-11-anslutning för extern hand-/ fotströmbrytare

Alla uttag är barnsäkra och är vinklade 45°.

Tekniska data

Beteckning:	Premium-Line CSP
Driftspänning:	230 V ~ / 50 Hz
Total matning:	max. 16 A / 3500 W
Anslutningssladd:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Styrsladd för extern brytare:	1,5 m med RJ-11-anslutning

Funktion och handhavande

Permanenta uttag (beroende på modell)

De permanenta uttagen är alltid på, oavsett den externa hand-/fotströmbrytarens läge.

Extern hand-/fotströmbrytare

De omkopplingsbara uttagen "PÅ/AV" kan kopplas om tvåpoligt på och av med den externa hand-/fotströmbrytaren. Aktuellt läge visas av kontrolllampan vid hand-/fotströmbrytaren. På det här viset kan anslutna enheter bekvämt växlas av och på samtidigt som förlängningsdosan ligger dold. Den externa hand-/fotströmbrytaren är försedd med en kontakt för enkel installation. Genom att haken på RJ-11-pluggen trycks in kan den tas loss från förlängningsdosan, placeras enligt önskemål och vid behov föras genom ett litet hål, och sedan aktiveras igen genom att den sätts tillbaka. Om den 1,5 m långa sladden till den externa strömbrytaren är för kort för dina behov kan du förlänga den med en vanlig RJ-11 förlängningssladd (6p4c

med 1:1-anslutning) från marknaden för telefontillbehör, placerad mellan förlängningsdosan och den externa strömbrytaren.



Akta

Det är endast tillåtet att ansluta en RJ-11-förlängningskabel (6p4c med 1:1-anslutning) till RJ-11-uttaget på förlängningsdosan och den externa hand-/fotströmbrytaren
Om andra enheter ansluts kan dessa enheter och förlängningsdosan skadas.

Underhåll och rengöring
Grenuttaget är underhållsfritt.



Fara

Risk för dödlig elektrisk stöt
Vidrör inte skadade, blottlagda eller strömsatta delar av grenuttaget eller kabeln.
Risk för livsfarlig elektrisk stöt.
☛ Rengör aldrig grenuttaget när det är strömsatt.
☛ Avlägsna stickproppen från vägguttaget före rengöring.
☛ Sänk aldrig ned grenuttaget i vatten.

Rengör grenuttaget med en torr trasa.

Kassering



Kasta inte elektrisk utrustning i de vanliga hushållssoporna!

I enlighet med EU:s direktiv 2002/96/EC om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter ska använd elektrisk utrustning kasseras separat och återvinnas på ett miljövänligt vis.
Kontakta din kommun för information om hur gammal utrustning ska kasseras.

Försäkran om överensstämmelse

CE-märket är ditsatt i enlighet med följande europeiska direktiv:

- 2006/95/EC Lågspänningsdirektivet
- 2004/108/EC EMC-direktivet

Försäkran om överensstämmelse finns arkiverad hos tillverkaren.

Tillverkare:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Tyskland

ES Borrador de Instrucciones de uso Premium-Line Comfort Switch Plus

Introducción
Lea atentamente las instrucciones de uso. Conserve las instrucciones de uso y entréguelas a los futuros usuarios del enchufe múltiple. Para el uso del enchufe múltiple, siga las precauciones de seguridad descritas en el manual de instrucciones. Si tiene alguna duda sobre repuestos o reparaciones, póngase en contacto con el fabricante.

Contenido del producto
1 x enchufe múltiple
1 x interruptor externo de mano/pie
1 x instrucciones de uso

Precauciones de seguridad
Siga las precauciones de seguridad descritas a continuación. El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en daños y lesiones personales.
Los daños provocados por el incumplimiento de las instrucciones de uso, en especial las precauciones de manejo y seguridad, anulan la cobertura de la garantía.
No se podrá exigir responsabilidad alguna al fabricante por los daños derivados.

Por su seguridad



Peligro

Riesgo de muerte por descarga eléctrica
No toque las piezas dañadas, expuestas o con corriente. Peligro de descarga eléctrica.
☛ Compruebe siempre que el enchufe múltiple no está dañado antes de su uso. No use el enchufe múltiple si los aislamientos o la base están dañados.



Peligro

Aparatos en funcionamiento incontrolados:
Las fallas en interruptores electrónicos controlados pueden ocasionar la puesta en marcha incontrolada de los aparatos conectados. No utilice la toma múltiple con aparatos que puedan suponer un peligro en caso de funcionamiento incontrolado.

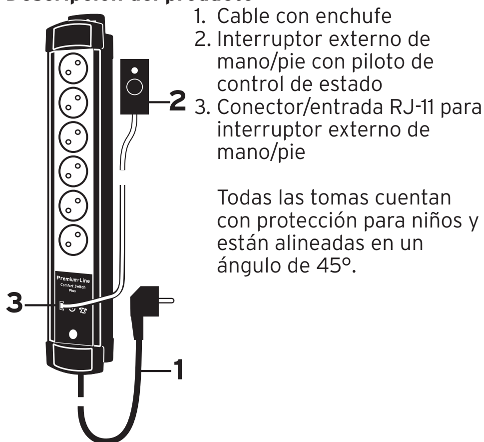
- Para evitar riesgos, solo el fabricante, un proveedor de servicios autorizado o un técnico cualificado pueden sustituir un cable de conexión dañado en el enchufe múltiple.
- No manipule ni modifique el enchufe múltiple.
- Solo un técnico cualificado puede llevar a cabo las reparaciones.
- Mantenga el enchufe múltiple alejado del alcance de los niños.



• Utilice solo una unidad por dispositivo.
• No cubra el enchufe múltiple durante su uso.

Uso específico
El enchufe múltiple debe emplearse siempre en habitaciones secas y para uso privado exclusivamente. No utilice el enchufe múltiple cerca de objetos donde pueda haber fugas o salida de líquidos (por ejemplo, un acuario).
No se permite ningún otro uso.

Descripción del producto



1. Cable con enchufe
2. Interruptor externo de mano/pie con piloto de control de estado
3. Conector/entrada RJ-11 para interruptor externo de mano/pie

Todas las tomas cuentan con protección para niños y están alineadas en un ángulo de 45°.

Especificaciones técnicas

Designación:	Premium-Line CSP
Voltaje de suministro:	230 V ~ / 50 Hz
Salida total:	máx. 16 A / 3500 W
Cable de conexión:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Cable de control interruptor externo:	1,5 m con conector RJ-11

Funcionalidad y empleo

Tomas permanentes (según el modelo)

Las tomas permanentes están siempre activadas, independientemente del estado del interruptor externo de mano/pie.

Interruptor externo de mano/pie

Las tomas controladas mediante interruptor "ON/OFF" pueden activarse y desactivarse mediante el interruptor externo de mano/pie de dos polos. El piloto de control del interruptor de mano/pie indica el estado del interruptor. De esta manera, los dispositivos conectados podrán encenderse y apagarse cómodamente, mientras que la base múltiple puede quedar oculta.
Para una instalación simple, el interruptor externo de mano/pie cuenta con un conector. Apriete el gancho del conector RJ-11 para liberarlo de la base múltiple, colocarlo en un lugar cómodo, introducirlo por un orificio si fuera necesario, y volver a conectarlo para comenzar a utilizarlo. Si el cable

de control de 1,5 m del interruptor externo es demasiado corto para su aplicación, puede extenderlo mediante un cable alargador RJ-11 (6p4c con fijación 1:1) que puede adquirir en el mercado de accesorios para teléfonos y colocar entre la base múltiple y el interruptor externo.



Precaución

Solo se permite conectar a la entrada RJ-11 de la base múltiple el interruptor externo de mano/pie y un cable alargador RJ-11 (6p4c con fijación 1:1).
Si conectan otros dispositivos, estos dispositivos y la base múltiple podrían resultar dañados.

Mantenimiento y limpieza
El enchufe múltiple no requiere mantenimiento.



Peligro

Riesgo de muerte por descarga eléctrica
No toque las piezas dañadas, expuestas o con corriente del enchufe eléctrico ni del cable. Peligro de descarga eléctrica.
☛ No limpie nunca el enchufe múltiple cuando mientras esté conectado.
☛ Desenchufe el cable de la toma de corriente antes de limpiarlo.
☛ No sumerja nunca el enchufe múltiple en agua.

Limpie el enchufe múltiple con un paño seco.

Eliminación de residuos



No elimine los aparatos eléctricos junto con los demás residuos domésticos.

De acuerdo con la normativa europea 2002/96/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos usados deben eliminarse por separado y reciclarse según las prácticas de respeto al medio ambiente. Para obtener información sobre la eliminación de equipos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales.

Declaración de conformidad

Este producto incluye la marca de conformidad CE con las siguientes directivas europeas:

• Directiva 2006/95/EC de limitación de voltaje

• Directiva 2004/108/EC de compatibilidad electromagnética

La declaración de conformidad ha sido presentada al fabricante.

Fabricante:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Alemania

GR Οδηγίες λειτουργίας Διακόπτης Premium-Line Comfort Switch Plus

Εισαγωγή

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Κρατήστε τις οδηγίες χρήσης και δώστε τες σε κάθε χρήστη του πολύμπριζου. Όσον αφορά τη χρήση του πολύμπριζου, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης.
Για τυχόν απορίες σχετικά με ανταλλακτικά ή επισκευές παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Περιεχόμενα

1 x πολύμπριζο
1 x εξωτερικός χειροκίνητος ιακόπτης/ποδοδιακόπτης
1 x οδηγίες χρήσης

Οδηγίες ασφαλείας

Παρακαλούμε τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό και βλάβες. Τυχόν βλάβες που οφείλονται σε απουσία συμμόρφωσης με τις οδηγίες χρήσης, ειδικά με τις οδηγίες ασφαλείας και χειρισμού, ακυρώνουν την εγγύηση.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες.

Για την ασφάλειά σας



Κίνδυνος

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία

Μην αγγίζετε εξαρτήματα που φέρουν βλάβη είναι εκτεθειμένα ή ενεργοποιημένα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

☛ Φροντίστε να ελέγχετε το πολύμπριζο για τυχόν βλάβες πριν τη χρήση. Μη χρησιμοποιείτε το πολύμπριζο σε περίπτωση που η μόνωση του καλωδίου ή το περίβλημα φέρουν βλάβη.



Κίνδυνος

Ανεξέλεγκτη ενεργοποίηση συσκευών:

Όταν υπάρχουν ηλεκτρονικά ελεγχόμενοι διακόπτες, μπορεί σε περίπτωση σφάλματος να ενεργοποιηθούν ανεξέλεγκτα συνδεδεμένες συσκευές.

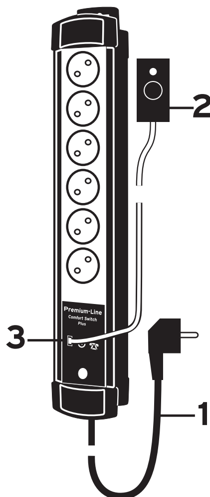
Μην χρησιμοποιείτε το πολύμπριζο με συσκευές, οι οποίες μπορεί να αποδειχθούν επικίνδυνες σε περίπτωση ανεξέλεγκτης λειτουργίας τους.

- Για λόγους ασφαλείας, όταν η γραμμή σύνδεσης του πολύμπριζου φέρει βλάβη, πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή, μόνο από αντιπρόσωπο Τεχνικού Ελέγχου ή ειδικό τεχνικό.
- Μην τροποποιείτε ούτε να παρεμβαίνετε στο πολύμπριζο.
- Τυχόν επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικό τεχνικό.
- Κρατήστε το πολύμπριζο μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μία συσκευή ανά συσκευή.
- Μην καλύπτετε το πολύμπριζο ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

Ορθή χρήση

Το πολύμπριζο πρέπει να χρησιμοποιείται σε ξηρούς χώρους αποκλειστικά για ιδιωτικούς σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε το πολύμπριζο κοντά σε υγρά που μπορεί να διαρρεύσουν ή να πιτσιλίσουν (π.χ. ενυδρείο). Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται.

Επισκόπηση προϊόντος



1. Καλώδιο με φις
2. Εξωτερικός χειροκίνητος διακόπτης/ποδοδιακόπτης με φωτεινή ένδειξη για κατάσταση ενεργοποίησης
3. Βύσμα/υποδοχή βύσματος RJ-11 για εξωτερικό χειροκίνητο διακόπτη/ποδοδιακόπτη

Όλοι οι ρευματοδότες φέρουν παιδική ασφάλεια και είναι παρατεταγμένοι σε γωνία 45°.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χαρακτηρισμός:	Premium-Line CSP
Τάση παροχής:	230 V ~ / 50 Hz
Συνολική ισχύς:	max. 16 A / 3500 W
Γραμμή σύνδεσης:	3 m H05VV-F 3G x 1.5 mm²
Εξωτερικός διακόπτης γραμμής ελέγχου:	1,5 m με σύνδεσμο RJ-11

Λειτουργία και Χειρισμός

Μόνιμοι ρευματοδότες (Ανάλογα με το μοντέλο)

Οι μόνιμοι ρευματοδότες ανεξάρτητα από την κατάσταση του εξωτερικού χειροκίνητου διακόπτη/ποδοδιακόπτη, είναι πάντα ενεργοποιημένοι.

Εξωτερικός χειροκίνητος διακόπτης/ποδοδιακόπτης

Οι ρευματοδότες με δυνατότητα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης "ON/OFF" μπορούν διπολικά να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν από τον εξωτερικό χειροκίνητο διακόπτη/ποδοδιακόπτη. Η κατάσταση ενεργοποίησης φαίνεται από τη φωτεινή ένδειξη του χειροκίνητου διακόπτη/ποδοδιακόπτη. Με αυτό τον τρόπο, οι συνδεδεμένες συσκευές μπορούν με άνεση να ενεργοποιηθούν, ενώ το πολύμπριζο βρίσκεται κρυμμένο σε κάποιο σημείο. Για να γίνει η εγκατάσταση απλή, ο εξωτερικός χειροκίνητος διακόπτης/ποδοδιακόπτης συνοδεύεται από σύνδεσμο. Με ένα απλό πάτημα του κλιπ του βύσματος RJ-11, μπορεί να απελευθερωθεί από από το πολύμπριζο, να τοποθετηθεί όπου σας βολεύει, εάν

χρειαστεί να περάσει μέσα από ένα μικρό άνοιγμα και να αρχίσει να λειτουργεί με μια απλή σύνδεση ξανά. Εάν η γραμμή ελέγχου 1.5m του εξωτερικού διακόπτη είναι πολύ μικρή για τις ανάγκες σας, μπορείτε να την επεκτείνετε χρησιμοποιώντας μια γραμμή επέκτασης RJ-11 (6p4c με ακροδέκτη 1:1) από κατάστημα με αξεσουάρ τηλεφώνων μεταξύ πολύμπριζου και εξωτερικού διακόπτη.



Προσοχή

Επιτρέπεται να συνδέσετε στην υποδοχή RJ-11 του πολύμπριζου τον εξωτερικό χειροκίνητο διακόπτη/ποδοδιακόπτη και μία γραμμή επέκτασης RJ-11 (6p4c με ακροδέκτη 1:1) μόνο
Όταν συνδέετε άλλες συσκευές, αυτές οι συσκευές και το πολύμπριζο μπορεί να πάθουν βλάβη.

Συντήρηση και καθαρισμός
Το πολύμπριζο δεν χρειάζεται συντήρηση.





Κίνδυνος

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία

Μην αγγίζετε εξαρτήματα του πολύμπριζου και του καλωδίου που φέρουν βλάβη είναι εκτεθειμένα ή ενεργοποιημένα. Υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

☛ Ποτέ μην καθαρίζετε το πολύμπριζο ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

☛ Αποσυνδέστε το φις από το ρευματοδότη πριν τον καθαρισμό.

☛ Ποτέ μη βυθίζετε το πολύμπριζο σε νερό.

Καθαρίστε το πολύμπριζο με στεγνό πανί.

Απόρριψη



Μην πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την 2002/96/EC Ευρωπαϊκή Κατευθυντήρια Οδηγία σχετικά με τον άχρηστο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά και να ανακυκλώνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη παλαιού εξοπλισμού παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σας.

Δήλωση συμμόρφωσης
Το σύμβολο CE επικολλήθηκε συμφώνως προς τις παρακάτω Ευρωπαϊκές Οδηγίες:
- 2006/95/EC Οδηγία χαμηλής τάσης
- 2004/108/ Οδηγία EC EMC

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει υποβληθεί με τον κατασκευαστή.

Κατασκευαστής:
H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Germany

(TR) Çalıştırma Talimat Premium-Line Comfort Switch Plus

Giriş
Çalıştırma talimatlarını lütfen dikkatle okuyunuz. Kılavuzu saklayınız ve soketi verdiğiniz kişere kılavuzu da veriniz. Çoklu soketi kullanırken çalıştırma kılavuzundaki güvenlik hususlarına da dikkat ediniz. Yedek parça veya onarımla ilgili bilgi için lütfen üretici firma ile temas kurunuz.

Ürün Bileşenleri
1 x çoklu soket
1 x harici el/ayak anahtarı
1 x çalıştırma kılavuzu

Emniyet Kaideleri
Lütfen aşağıdaki hususlara dikkat ediniz.
Talimatlara aykırı davranmanız yaralanmalara hatta hasarlara neden olabilir.
Talimatları yerine getirmemeniz halinde, özellikle de emniyet ve kulanıma ilişkin talimatları gözardı ederseniz, garantiyi tehlikeye atarsınız.
Oluşacak herhangi bir hasardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

Güvenliğiniz için

 **Tehlike**

Ölüm tehlikesi veya Elektrik çarpma riski
Hasarlı, çıplak veya elektrikli parçalara dokunmayınız. Elektrik çarpabilir.
☛ Kullanmadan evvel soketlerde hasar var mı kontol ediniz. Kablo izolasyonları veya kasası hasar görmüşse çoklu soketleri kullanmayınız.

 **Tehlike**

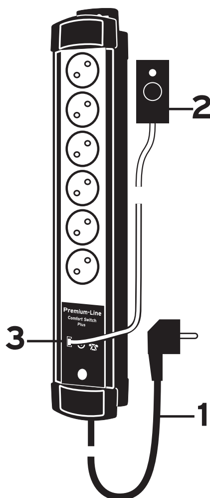
Kontrolsüz çalışan cihazlar:
Elektronik kumanda edilen şalterlerde, arıza durumunda cihazlar kontrolsüz çalışmaya başlayabilir. Kontrolsüz çalışma durumunda tehlike arz edebilecek cihazları, priz çıtasına bağlamayınız.

- Tehlikeden sakınmak için, çoklu soketin hasarlı kablosunun sadece üretici firma tarafından servis bayii veya uzman elemanlar trafından değiştirmelidir.
- Çoklu sokette değişiklik yapmayınız veya değiştirimeyiniz.
- Tamir işlemlerinin uzman elemanlarca yapılması gerekir.
- Çoklu soketi çocuklardan uzak tutunuz.
- Sadece bir cihaz için bir adet kullanınız.
- Kullanma esnasında çoklu soketin üerini kapatmayınız.



Doğru kullanım
Çoklu soketin sadece kuru ortamlarda ve özel amaçlarla kullanılması gerekir. Çoklu soketi su sıçrayacak veya akacak yere koymayınız (ör. akvaryum). Cihazın başka amaçla kullanılması yasaktır.

Ürüne Bakış



1. Ceryan fişli kablo
2. Değiştirme kontrolü için ışık göstergeli Harici el/ayak anahtarı
3. RJ-11 fiş/jak harici el /ayak anahtarı için

Tüm soketler çocuklara karşı korumalıdır ve 45° açıyla ayarlanmıştır.

Teknik Bilgi

Tasarım:	Premium-Line CSP
Çaışma ceryanı:	230 V ~ / 50 Hz
Toplam çıkış:	azami 16 A / 3500 W
Bağlantı kablosu:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm²
Kontrol hattı harici anahtarı:	1,5 m ile RJ-11 bağlantısı

İşlevler ve Çalıştırma

Kalıcı soketler (Modele bağlı olarak)

Kalıcı soketler harici el/ayak anahtarından bağımsızdır ve, daima açıktır.

Harici el/ayak anahtarı

Değiştirilebilir soketler "AÇ/KAPAT iki-kutuplu olarak harici el/ayak anahtarı tarafından açılıp kapatılabilir. Değiştirme durumu el/ayak anahtarında bulunan kontrol ışığı ile gösterilecektir. Bu sayede bağlı cihazlar, uzatma soketi gizli bir yerdeyken rahatlıkla değiştirilebilir.
kolay kurulum için, harici el/ayak anahtarının bir de fişi bulunmaktadır. RJ-11 fişinin clipsine basıldığında uzatma soketinden kontrol edilebilir, rahatça konumlanabilir, gerekirse küçük bir delikten geçirilebilir ve sadece takmak suretiyle çalıştırılabilir. Eğer harici anahtardaki 1,5 m kontrol kablosu işiniz için çok kısa geldiyse, telefon akssuvarları satan bir mağazadan bir RJ-11 uzatma kablosu alarak

(6p4c ile 1:1 iğne) uzatma kablosu ve harici anahtar arasında kullanabilirsiniz.

 **Dikkat**

Uzatma kablosunun üzerindeki RJ-11 jakı sadece harici el/ayak anahtarı ve bir RJ-11 uzatma kablosu (6p4c ile 1:1 iğne) ile kullanılabilir.
Diğer cihazları bağlarken, bu cihazlar ve uzatma kablosu zarar görebilir.

Bakım ve temizlik

Çoklu soket tamir gerektirmemektedir.

 **Tehlike Elektik çarpabilir Ölüm tehikesi**

Hasarlı, açıkta ve elektrik yüklü çoklu soket ve kablolara dokunmayınız. Elektrik çarpma ve ölüm tehlikesi vardır.

☛ Elektrik yüklü halde asla çoklu soketi temizlemeyiniz.
☛ Temizlemeden evvel fişi pirizden çekiniz.
☛ Asla çoklu soketi suya batırmayınız.

Çoklu soketi kuru bir bezle siliniz.

Atık işlemleri



Elektrikli aletleri normal ev aletleri gibi atmayınız!
2002/96/EC Avrupa Yönergesinin elekitrikli ve elekronik ailetlerin atılmasına ilişkin beyannamesine göre, kullanılmış elektrikli aletlerin ayrı ayrı çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmesi gerekmektedir. Kullanılmış aletlerin atılmasına ilişkin bilgi için lütfen yerel yönetiminizle temas kurunuz.

Uygunluk Beyannamesi

CE amblemi Avrupa standartlarına uyumluluğu belirtmektedir:

• 2006/95/EC Düşük voltaj yönergesi
• 2004/108/EC EMC Yönergesi

Uyumluluk yönergesi üreticinin tasarrufundadır.

Üretici:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Almanya

(RU) Инструкции по эксплуатации Удобный улучшенный переключатель Premium-Line

Введение
Пожалуйста, прочтите внимательно данные инструкции по эксплуатации. Сохраните их и предоставляйте для ознакомления всем пользователям розеточного удлинителя. При его эксплуатации соблюдайте меры предосторожности, указанные в этой инструкции по эксплуатации.
С вопросами о запасных частях и ремонте, пожалуйста, обращайтесь в компанию-изготовитель.

Комплект поставки
1 x розеточный удлинитель
1 x внешний ручной/ножной переключатель
1 x инструкция по эксплуатации

Меры предосторожности
Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности, указанные ниже. Несоблюдение этих инструкций по безопасности может привести к увечьям и повреждениям.
Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением эксплуатационных инструкций, особенно в части мер предосторожности и инструкций по уходу за изделием.

Изготовитель не принимает никаких обязательств по любым следственным повреждениям.

Для вашей собственной безопасности

 **Опасность**

Риск смертельного исхода от удара электрического тока

Не прикасайтесь к поврежденным, раскрытым или запитанным частям. Существует опасность удара электрического тока.

☛ Перед использованием проверьте удлинитель на отсутствие повреждений. Не используйте розеточный удлинитель с поврежденной изоляцией кабеля или поврежденным корпусом.

 **Опасность**

Неконтролируемое приведение в действие устройств:

При электрически управляемых выключателях в случае ошибки присоединенные устройства могут бесконтрольно начать работу.

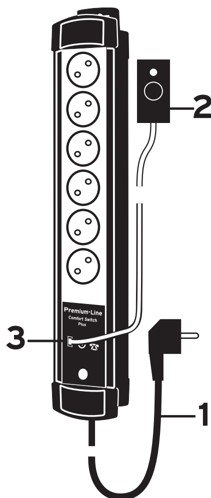
Не используйте электроудлинитель с розетками, расположенными в ряд, с устройствами, от которых в неконтролируемом режиме работы может исходить которых опасность.

- Для устранения опасности поврежденная соединительная линия розеточного удлинителя должна заменяться только изготовителем, представителем сервисной службы или квалифицированным техником.
- Не изменяйте и не дорабатывайте конструкцию розеточного удлинителя.
- Ремонт может проводить только квалифицированный техник.
- Держите розеточный удлинитель вдали от детей.
- Выполняйте операции одновременно только с одним устройством.
- Не накрывайте розеточный удлинитель во время работы.

Правильное применение

Розеточный удлинитель должен использоваться в сухих помещениях только для личных целей.
Не применяйте розеточный удлинитель вблизи жидкостей, которые могут протечь или распылаться (например, рядом с аквариумом).
Запрещены любые другие способы применения.

Внешний вид



1. Кабель с вилкой электропитания
2. Внешний ручной/ножной переключатель с контрольной лампочкой режима переключения
3. Разъем/гнездо RJ-11 для внешнего ручного/ножного переключателя

   Все розетки имеют защиту от действий детей и выровнены под углом 45°.

Технические характеристики

Наименование:	Premium-Line CSP
Напряжение электропитания:	230 В ~ / 50 Гц
Суммарный выход:	макс. 16 A / 3500 Вт
Соединительная линия:	3 м H05VV-F 3G x 1,5 мм²
Линия управления внешнего переключателя:	1,5 м с соединителем RJ-11

Функциональные возможности и работа
Постоянно действующие розетки (В зависимости от модели)

Постоянно действующие, но не зависят от состояния внешнего ручного/ножного переключателя, поэтому всегда включены.

Внешний ручной/ножной переключатель

Коммутируемые розетки “ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО” могут быть включены или выключены по двухполюсной схеме за счет действия внешнего ручного/ножного переключателя. Состояние переключения отображается контрольной лампочкой на ручном/ножном переключателе. Поэтому обеспечивается удобное подключение устройств, даже когда розеточный удлинитель находится в недоступном месте.
Рассмотрим простой пример, когда внешний ручной/ножной переключатель поставляется с соединителем. Нажатием на язычок вилки RJ-11 можно извлечь ее из удлинителя, затем установить в

удобном месте переключатель (при необходимости кабель можно провести сквозь небольшие отверстия), затем просто снова подключить эту вилку для начала работы. Если управляющая линия внешнего переключателя длиной 1,5 м окажется слишком короткой, можно увеличить расстояние за счет специального удлинительного кабеля RJ-11 (схема подключения 6p4c с соединением 1:1), продающегося в магазинах аксессуаров для телефонов, установив этот кабель между разъемом удлинителя и внешним переключателем.



Осторожно

Допускается подключение к гнезду RJ-11 розеточного удлинителя и к внешнему ручному/ножному переключателю только удлинительного кабеля RJ-11 (схема 6p4c с соединением 1:1)
При подключении других устройств, эти устройства и разъем удлинителя могут быть повреждены.

Обслуживание и очистка
Розеточный удлинитель не требует технического обслуживания.



Опасность

Риск смертельного исхода от удара электрического тока

Не прикасайтесь к поврежденным, раскрытым или запитанным частям розеточного удлинителя или его кабеля. Существует опасность удара электрического тока.

☛ Не проводите очистку удлинителя при поданном электропитании.

☛ Перед очисткой извлеките вилку из настенной розетки.

☛ Не погружайте розеточный удлинитель в воду.

Очищайте розеточный удлинитель сухой тканью.

Утилизация



Не выбрасывайте электрические приборы вместе с бытовыми отходами!

Согласно европейской директиве 2002/96/EC об утилизации электрического и электронного оборудования, использованное электрическое оборудование должно утилизироваться отдельно с использованием вторичной переработки без ущерба для окружающей среды.

За информацией об утилизации старого оборудования, пожалуйста, обратитесь в местные органы управления.

Декларация о соответствии
Значок CE присвоен согласно следующим европейским директивам:
• 2006/95/EC, директива о низком напряжении
• 2004/108/EC, директива об электромагнитной совместимости
Декларация о соответствии выдана изготовителю.

Изготовитель:
H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Германия

PT Instruções de Funcionamento Interruptor Comfort Plus Premium-Line

Introdução

Leia cuidadosamente estas instruções. Guarde as instruções de funcionamento e transmita-as a cada utilizador da tomada múltipla. Para a utilização da tomada múltipla, observe as instruções de segurança presentes nas instruções de funcionamento. Para questões relacionadas com peças de substituição ou reparações, contacte o fabricante.

Acessórios fornecidos

1 tomada múltipla
1 interruptor externo de mão/pés
1 instruções de funcionamento

Instruções de Segurança

Observe as seguintes instruções de segurança. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos e danos pessoais.
Os danos causados pelo não seguimento das instruções de funcionamento, principalmente as instruções de segurança e manuseamento, anulam a garantia.
O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos subsequentes.

Para a sua segurança



Perigo

Risco de morte, devido a choque eléctrico
Não toque nas peças danificadas, expostas ou com electricidade. Perigo de choque eléctrico.
☛ Certifique-se que verifica se existem danos na tomada múltipla antes de utilizar. Não utilize a tomada múltipla se o isolamento do cabo ou a estrutura estiverem danificados.



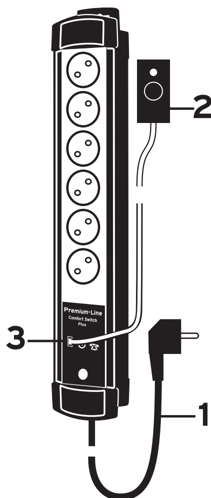
Perigo

Aparelhos que se ligam descontroladamente:
Em caso de falha, nos interruptores de comando electrónico, os aparelhos ligados podem arrancar descontroladamente.
Não utilize a régua de tomadas com aparelhos que podem representar um perigo em caso de funcionamento descontrolado.

- Para evitar situações de perigo, uma linha de ligação danificada da tomada múltipla deve ser substituída apenas pelo fabricante, por um representante de serviços ou técnico qualificado.
- Não manipule nem altere a tomada múltipla.
- As reparações só devem ser realizadas por um técnico qualificado.
- Mantenha a tomada múltipla afastada de crianças.
- Opere apenas um dispositivo por dispositivo.
- Não tape a tomada múltipla durante o seu funcionamento.

Utilização devida
A tomada múltipla deve ser utilizada em divisões secas, exclusivamente para fins privados.
Não utilize a tomada múltipla perto de líquidos que podem derramar ou salpicar (por ex. aquários).
Qualquer outra utilização é estritamente proibida.

Visão geral do produto



1. Cabo com ficha de alimentação
2. Interruptor externo de mão/pés com luz de controlo do estado do interruptor
3. Ficha/entrada RJ-11 para interruptor externo de mão/pés

Todas as tomadas são à prova de crianças e estão alinhadas num ângulo de 45º.

Dados técnicos

Designação:	Premium-Line CSP
Fonte de alimentação:	230 V ~ / 50 Hz
Saída total:	máx. 16 A / 3500 W
Linha de ligação:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Interruptor externo de linha de controlo:	1,5 m com conector RJ-11

Funcionalidade e Operação
Tomadas permanentes (segundo o modelo)
As tomadas permanentes são independentes do estado do interruptor externo de mão/pés, sempre ligado.

Interruptor externo de mão/pés
As tomadas com interruptor »LIGAR/DESLIGAR« podem ser ligadas e desligadas em dois pólos pelo interruptor externo de mão/pés. O estado do interruptor é apresentado pela luz de controlo no interruptor de mão/pés. Deste modo, os dispositivos ligados podem ser ligados de modo confortável, enquanto a tomada de extensão pode estar ocultada. Para uma instalação simples, o interruptor externo de mão/pés é fornecido com um conector.
Ao premir um clipe da ficha RJ-11, pode ser solto da tomada de extensão, posicionado de modo confortável e caso necessário, passado através de um pequeno orifício e começar a utilizar apenas ao ligar novamente. Se a linha de controlo de 1,5 m do

interruptor externo for demasiado curta para a sua aplicação, pode aumentá-la com a linha de extensão RJ-11 (6p4c com pinos 1:1) disponível no mercado de acessórios para telefone, para ligar entre a tomada de extensão e o interruptor externo.



Atenção

Só pode ligar à entrada RJ-11 da tomada de extensão o interruptor de mão/pés e uma linha de extensão RJ-11 (6p4c com pinos 1:1).
Quando liga outros dispositivos, esses dispositivos e a tomada de extensão podem danificar-se.

Manutenção e limpeza
A tomada múltipla não precisa de manutenção.



Perigo

Risco de morte, devido a choque eléctrico
Não toque nas peças danificadas, expostas ou com electricidade da tomada múltipla e do cabo. Perigo fatal, devido a choque eléctrico.

☛ Nunca limpe a tomada múltipla quando está ligada.
☛ Desligue a ficha da corrente eléctrica antes de limpar.
☛ Nunca mergulhe a tomada múltipla em água.

Limpe a tomada múltipla com um pano seco.

Eliminar



Não elimine os aparelhos eléctricos juntamente com o lixo doméstico.

De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, o equipamento eléctrico usado deve ser eliminado de modo separado para reciclagem de forma amiga do ambiente.
Para obter informação sobre a eliminação de equipamento usado, contacte as autoridades locais.

Declaração de conformidade

A marca CE foi afixada em conformidade com as seguintes directivas europeias:
- 2006/95/EC Directiva de baixa tensão
- 2004/108/EC Directiva EMC

A declaração de conformidade foi entregue ao fabricante.

Fabricante:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Alemanha

FI Käyttöohjeet Premium-Line Comfort Switch Plus

Johdanto
Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti. Säilytä käyttöohjeet ja anna ne seuraavalle käyttäjälle. Noudata jatkopistorasian käytössä käyttöohjeen turvamääräyksiä.
Jos haluat lisätietoa varaosista tai korjauksista, ota yhteys valmistajaan.

Pakkauksen sisältö
1 x jatkopistorasia
1 x ulkoinen käsi-/jalkakytkin
1 x käyttöohjeet

Turvaohjeet
Noudata seuraavia turvaohjeita. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa henkilövahinkoihin ja muihin vaurioihin.
Käyttöohjeiden, erityisesti turvallisuus- ja käsittelyohjeiden laiminlyönnistä aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin.
Valmistaja ei ole vastuussa välillisistä vahingoista.

Työturvallisuus



Vaara

Sähköiskun ja kuoleman vaara
Älä koske vahingoittuneisiin, paljaisiin tai jännitteellisiin osiin. Sähköiskun vaara.
☛ Muista tarkistaa tuote ennen käyttöönottoa. Ei saa käyttää, jos kaapelin eristeet tai kotelo on vaurioitunut.



Vaara

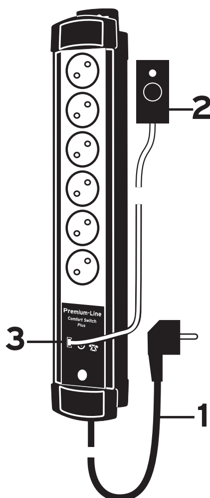
Hallitsemattomasti käynnistyviä laitteita:
sähköohjattuja kytkimiä käytettäessä liitetyt laitteet saattavat vian sattuessa käynnistyä hallitsemattomasti.
Älä käytä jakorasiaa sellaisten laitteiden kanssa, jotka saattavat aiheuttaa vaaratilanteen hallitsemattomassa käytössä.

- Vaaran välttämiseksi vioittunut johto on korjautettava valmistajalla, valtuutetussa huollossa tai asiantuntevassa sähköliikkeessä.
- Tuotetta ei saa muokata tai muuttaa.
- Vain ammattitaitoinen sähkömies saa suorittaa korjauksia.
- Pidä jatkorasia poissa lasten ulottuvilta.
- Älä liitä jakopistorasiaan toista jakopistorasiaa.
- Älä peitä jakorasiaa käytön aikana.

Asianmukainen käyttö

Tuotetta saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa kotikäytössä. Älä käytä tuotetta lähellä nesteitä, jotka voivat vuotaa (esim. akvaario).
Muu kuin näissä ohjeissa esitetty käyttö on kielletty.

Tuotteen kuvaus



1. Virtajohto
2. Ulkoinen käsi-/jalka-kytkin, jossa kytkentätilaa osoittava valo
3. RJ-11 pistoke/liitin ulkoista käsi-/jalka-kytkintä varten

Kaikki pistorasiat on suojattu, ja ne ovat 45° asteen kulmassa.

Tekniset tiedot

Tuote:	Premium-Line CSP
Syöttöjännite:	230 V ~ / 50 Hz
Lähtöteho:	Enintään 16 A / 3500 W
Kytkentäjohto:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Ohjauskaapelin ulkoinen kytkin:	1,5 m, RJ-11-liitin

Toiminta ja käyttö

Kiinteät pistorasiat (mallista riippuen)

Kiinteät pistorasiat ne ovat aina päällä ulkoisen käsi-/jalkakytkimen tilasta riippumatta.

Ulkoinen käsi-/jalkakytkin

Pistorasiat voidaan kytkeä päälle ja pois ulkoisen käsi-/jalkakytkimen avulla. Kytkentätila näkyy käsi-/jalkakytkimen merkkivalossa. Näin kytketyt laitteet voidaan käynnistää ja sulkea mukavasti, jos pistorasiat halutaan sijoittaa pois näkyvistä. Käsi-/jalkakytkin toimitetaan liittimellä asennuksen helpottamiseksi. Se voidaan irrottaa jatkopistorasiasta työntämällä liitintä RJ-11, ja se voidaan viedä haluttaessa kätevästi läpiviennin läpi, jolloin käyttö tapahtuu liittämällä pistoke pistorasiaan. Jos 1,5 metrin ohjausjohto on liian lyhyt omaa tarkoitusta ajatellen, sitä voidaan jatkaa kytkemällä jatkopistorasian ja ulkoisen kytkimen väliin RJ-11-jatkojohto (6p4c ja 1:1 nasta), jollaisia on saatavilla marketeista.



Varoitus

Kytkentä on sallittu vain ulkoisen käsi-/ jalkakytkimen jatkojohdon RJ-11-liittimeen ja RJ-11 -jatkojohtoon (6p4c ja 1:1 nasta)
Jos kytket muita laitteita, laitteet ja jatkopistorasia saattavat vaurioitua.

Huolto ja puhdistus
Jatkopistorasiaa ei tarvitse huoltaa.



Vaara

Sähköiskun ja kuoleman vaara
Älä koske vahingoittuneisiin, paljaisiin tai jännitteellisiin osiin. Sähköiskun vaara.
☛ Älä koskaan puhdista jännitteellistä laitetta.
☛ Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista.
☛ Älä koskaan upota laitetta veteen.

Puhdista jatkopistorasia kuivalla liinalla.

Hävittäminen



Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana!

EU-direktiivin 2002/96/EC mukaan elektroniikkaromu on kerättävä talteen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla. Lisätietoa hävittämisestä saa viranomaisilta ja jäteyhtiöiltä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Laitteessa on CE-merkintä seuraavien EU-direktiivien mukaisesti:

• 2006/95/EC Pienjännitedirektiivi
• 2004/108/EC EMC-direktiivi

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

Valmistaja:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraβe 1-3, 72074 Tübingen, Saksa



Kasutusjuhised Premium-Line Comfort Switch Plus

Sissejuhatus

Palun lugege kasutusjuhiseid põhjalikult. Hoidke kasutusjuhiseid kindlas kohas ja andke need igale mitmikpistikupesa kasutajale. Mitmikpistikupesa kasutamisel järgige kasutusjuhistes toodud ohutusjuhiseid.
Varuosasid ja remontimist puudutavate küsimuste korral pöörduge tootja poole.

Tarnepakk

1 x mitmikpistikupesa
1 x väline käsi-/jalglüliti
1 x kasutusjuhised

Ohutusjuhised

Palun järgige allolevaid ohutusjuhiseid. Juhiste eiramine võib põhjustada kehavigastusi ja kahjustusi. Kahjustused, mille on põhjustanud kasutusjuhiste, iseäranis ohutus- ja käsitsemisjuhiste eiramine, tühistavad garantii.
Tootjat ei saa pidada vastutavaks järgnenud kahjustuste eest.

Teie ohutuse tagamine

 **Oht**

Surmaoht elektrilöögi tõttu

Ärge puudutage kahjustunud, avatud või pingestatud osi. Elektrilöögioht.

☛ Kontrollige kindlasti enne kasutamist mitmikpistikupesa kahjustuste suhtes. Ärge kasutage mitmikpistikupesa, kui kaabli isolatsioon või korpus on kahjustunud.

 **Oht**

Kontrollimatult käivituvad seadmed:

Elektrooniliselt juhitavate lülitite korral võivad rikete korral nendega ühendatud seadmed kontrollimatult käivituda.

Ärge kasutage mitmeosalisi pistikupesi koos selliste seadmetega, millede kontrollimatu käivitumine võib olla ohuallikaks.

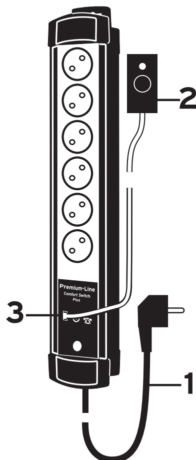
- Ohu vältimiseks tuleks mitmikpistikupesa kahjustunud ühendusjuhe asendada ainult tootja, hooldusesindaja või kvalifitseeritud tehniku poolt.
- Ärge töödelge ega muutke mitmikpistikupesa.
- Remonttöid peaks tegema ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Hoidke mitmikpistikupesa lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage ühe mitmikpistikupesa kohta ainult ühte seadet.

• Ärge katke mitmikpistikupesa kasutamise ajaks.

Õige kasutamine

Mitmikpistikupesa tuleks kasutada ainult kuivades ruumides isiklikul otstarbel. Ärge kasutage mitmikpistikupesa vedelike lähedal, mis võivad lekkida või pritsida (nt akvaarium).
Muul viisil kasutamine on keelatud.

Toote ülevaade



1. Pistikuga kaabel
2. Kontrolllambiga väline käsi-/jalglüliti oleku muutmiseks
3. RJ-11 välise käsi-/jalglüliti pistik/pistikupesa

Kõik pistikupesad on lapsekaitsega ning joondatud 45º nurga all.

Tehnilised andmed

Nimetus:	Premium-Line CSP
Toitepinge:	230 V ~ / 50 Hz
Koguväljund:	maksimaalselt 16 A / 3500 W
Ühendusjuhe:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm²
Välise lüliti ühendusjuhe:	1,5 m, RJ-11 konnektoriga

Funktsionaalsus ja kasutamine

Püsipistikupesad (Sõltuvalt mudelist)

Püsipistikupesad sõltumata välise käsi-/jalglüliti olekust alati sees.

Väline käsi-/jalglüliti

Sisse- ja väljalülitatavaid pistikupesasid saab kahepooluseliselt välise käsi-/jalglülitiga lülitada sisse ja välja. Lülitusolekut näidatakse käsi-/jalglüliti kontrolllambiga. Selliselt saab lülitada ühendatud seadmeid mugavalt samas, kui laienduspistikupesa on peidetud kohas.
Lihtsaks paigaldamiseks on väline käsi-/jalglüliti varustatud konnektoriga. RJ-11 pistikut saab laienduspistikupesast vabastada selle klambrile vajutades; mugavalt paigutades saab vajadusel lükata selle läbi väikese augu ja kasutada seda lihtsalt pessa tagasi lükates. Kui välise lüliti 1,5 m ühendusjuhe on teie rakenduse jaoks liiga lühike, saate te seda pikendada, kasutades RJ-11 laiendus-

pistikupesa ja välise lüliti vahel pikendusjuhet (6p4c 1:1 väljaviiguga), mida on võimalik saada telefonide lisatarvikute poest.



Ettevaatust

Laienduspistikupesa RJ-11 pessa on lubatud ühendada ainult välist käsi-/jalglülitit ja RJ-11 pikendusjuhet (6p4c 1:1 väljaviiguga)
Muude seadmete ühendamise korral võivad need seadmed ja laienduspistikupesa kahjustuda.

Hooldamine ja puhastamine
Mitmikpistikupesa ei vaja hooldamist.



Oht

Surmaoht elektrilöögi tõttu
Ärge puudutage mitmikpistikupesa ja kaabli kahjustunud, avatud ja pingestatud osi. Oht elulele elektrilöögi tõttu.

☛ Ärge puhastage kunagi pingestatud mitmikpistikupesa.
☛ Eemaldage pistik enne puhastamist seinakontaktist.
☛ Ärge sukeldage kunagi mitmikpistikupesa vette.

Puhastage mitmikpistikupesa kuiva riidetükiga.

Kasutusest kõrvaldamine



Ärge utiliseerige elektriseadmeid koos majapidamisjäätmetega!

Vastavalt Euroopa Ühenduste vanade elektri- ja elektroonikaseadmete direktiivile 2002/96/EÜ tuleb kasutatud elektriseadmed kõrvaldada eraldi ja keskkonnasõbralikult ümber töödelda.
Vanade seadmete kõrvaldamist puudutava teabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku ametiasutusega.

Vastavusdeklaratsioon

CE-märgis on lisatud kooskõlas järgnevatele Euroopa Ühenduste direktiividele:
- 2006/95/EÜ Madalpingedirektiiv
- 2004/108/EÜ EMÜ direktiiv

Vastavusdeklaratsiooni on esitanud tootja.

Tootja:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Saksamaa

 Lietošanas instrukcija Premium-Line Comfort Switch Plus

Ievads
Lūdzu, izlasiet rūpīgi lietošanas instrukciju. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un iedodiet to ikvienam pagarinātāja lietotājam. Lietojot šo pagarinātāju, ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus.
Attiecībā uz rezerves daļām un labošanas darbiem, lūdzu, sazinieties ar ražotāju.

Komplektā iekļauts
1 x pagarinātājs
1 x ārējs rokas/kājas slēdzis
1 x lietošanas instrukcija

Drošības norādījumi
Lūdzu, ievērojiet sekojošus drošības norādījumus. Norādījumu neievērošana var novest pie personiskiem savainojumiem vai pagarinātāja bojājumiem. Uz bojājumiem, kas radušies ekspluatācijas norādījumu, īpaši drošības un lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, neattiecas garantija. Ražotājs nav atbildīgs par šādiem bojājumiem.

Jūsu drošībai



Risks

Nāves risks elektriskās strāvas trieciena dēļ
Neaiztieciet bojātas, bezizolācijas vai elektriskai strāvai pieslēgtas daļas. Risks elektriskās strāvas trieciena dēļ.
☛ Pārliecinieties, ka jūs pārbaudāt pagarinātāja bojājumus pirms lietošanas. Neizmantojiet pagarinātāju, ja vada izolācija vai apvalks ir bojāti.



Bīstami

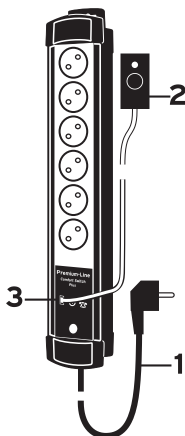
Ierīces var nekontrolēti sākt darboties:
Pieslēgtās ierīces ar elektroniski vadāmajiem slēdžiem kļūmes gadījumā var sākt nekontrolēti darboties.
Tādēļ nelietojiet daudzkontaktu spraudņu ligzdu tādām ierīcēm, kas nekontrolētas darbības laikā var kļūt par bīstamības avotu.

- Lai izvairītos no riska, bojātu pagarinātāja vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, apkopes pārstāvis vai profesionāls tehniķis.
- Neietekmējiet vai nepārveidojiet pagarinātāju.
- Pagarinātāja labošanu drīkst veikt tikai profesionāls tehniķis.
- Glabājiet pagarinātāju bērniem nepieejamā vietā.

- Lietojiet tikai vienu ierīci ar pagarinātāju.
- Neapklājiet pagarinātāju izmantošanas laikā.

Piemērota lietošana
Pagarinātāju jāizmanto sausās telpās tikai personiskām vajadzībām. Neizmantojiet pagarinātāju šķidrumu tuvumā, kas var iztecēt vai izšļakstīties (piemēram, akvārijs).
Cita veida lietošana nav atļauta.

Izstrādājuma pārskats



1. Vads ar kontaktdakšu
2. Ārējs rokas/kājas slēdzis ar pārslēgšanas kontrollampiņu
3. RJ-11 ligzda/atvere ārējam rokas/kājas slēdzim

   Visas ligzdas ir bērnu drošas un atrodas 45° leņķī.

Tehniskā informācija

Nosaukums:	Premium-Line CSP
Elektropadeves spriegums:	230 V ~ / 50 Hz
Kopējā jauda:	maksimums 16 A / 3500 W
Vads:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm²
Vada ārējais slēdzis:	1,5 m ar RJ-11 savienotāju

Funkcionalitāte un lietošana

Pastāvīgās ligzdas (Atkarībā no modeļa)

Pastāvīgās ligzdas tās vienmēr ir neatkarīgas no ārējā rokas/kājas slēdža.

Ārējais rokas/kājas slēdzis

Pārslēdzamās ligzdas "IESLĒGTS/IZSLĒGTS" var ieslēgt un izslēgt divos polos ar ārējo rokas/kājas slēdzi. Pārslēgšanu norāda kontrollampiņa uz rokas/kājas slēdža. Šādā veidā pievienotās ierīces var ērti pārslēgt, kamēr pagarinātājs ir paslēpts. Vieglas uzstādīšanas nolūkā ārējais rokas/kājas slēdzis tiek piegādāts kopā ar savienotāju. Nospiežot RJ-11 ligzdas skavas, to var atvienot no pagarinātāja, kas atrodas ērtā stāvoklī, ja nepieciešams, ievietojiet to mazajā caurumā un sāciet lietot, vienkārši iespraužot atpakaļ. Ja pagarinātāja 1,5 m garais vads ir pārāk īss jūsu vajadzībām, jūs varat to pagarināt, izmantojot

telefonu RJ-11 pagarinātājvadu (6p4c ar 1:1 tapām) tieši starp pagarinātāju un ārējo slēdzi.



Brīdinājums

Pagarinātāja RJ-11 ligzdai var pievienot tikai ārējo rokas/kājas slēdzi un RJ-11 pagarinātājvadu (6p4c ar 1:1 tapām)
Pievienojot citas ierīces, šīs ierīces un pagarinātājs var tikt bojāti.

Apkope un tīrīšana
Pagarinātājs nav jāapkopj.



Risks

Nāves risks elektriskās strāvas trieciena dēļ
Neaiztieciet bojātas, bezizolācijas vai elektriskai strāvai pieslēgtas pagarinātāja un vada daļas. Risks dzīvībai elektriskās strāvas trieciena dēļ

- ☛ Nekad netīriet pagarinātāju, kad tas ir pieslēgts elektriskai strāvai.
- ☛ Pirms tīrīšanas izraujiet pagarinātāja kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ☛ Nekad neiegremdējiet pagarinātāju ūdenī.

Tīriet pagarinātāju ar sausu drānu.

Likvidēšana



Neatbrīvojieties no elektriskās ierīces kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem izmantotās elektriskās ierīces jālikvidē atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem un videi draudzīgā veidā.
Sakarā ar vecās ierīces likvidēšanu sazinieties ar savu vietējo pašvaldību.

Atbilstības deklarācija

CE marķējums ir saskaņā ar sekojošām Eiropas Direktīvām:

- 2006/95/EK zema sprieguma direktīva
- 2004/108/EK EMC direktīva

Ražotājs ir iesniedzis atbilstības deklarāciju.

Ražotājs:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Vācija

LT Naudojimosi instrukcijos Išmanus prailgintuvas Premium-Line Comfort Switch Plus

Pristatymas
Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas ir duokite jas perskaityti kiekvienam šio prailgintuvo naudotojui. Kiekvienas šio prailgintuvo naudotojas turi susipažinti su naudojimosi instrukcijose pateiktais nurodymais. Iškilus klausimams dėl atsarginių dalių ar remonto, kreipkitės į gamintoją.

Komplekte esančios detalės
1 x prailgintuvas su keliais kištukiniais lizdais
1 x išorinis rankinis/kojinis perjungiklis
1 x naudojimosi instrukcija

Saugaus naudojimosi prietaisu nuorodos
Perskaitykite žemiau pateiktas saugaus naudojimosi instrukcijas. Nesilaikant saugaus naudojimosi instrukcijų, galima padaryti žalos bei susižeisti. Garantiniai įsipareigojimai netaikomo tada, kai žala arba sužeidimai patiriami dėl to, kad nebuvo laikomasi saugaus naudojimosi prietaisu instrukcijų. Gamintojas neprisiima atsakomybės už jokius su tuo susijusius nuostolius.

Jūsų saugumui



Dėmesio - pavojus

Rizika žūti nuo elektros iškrovos

Nelieskite pažeistų, neapsaugotų ar įelektrntų dalių. Elektros smūgio pavojus.

☛ Prieš naudodami prailgintuvą patikrinkite, ar jis nepažeistas. Nenaudokite prailgintuvo, jei yra pažeista jo kabelio izoliacija arba kištukinių lizdų korpusas.



Pavojus

Nekontroliuojamai įsijungiantys prietaisai:

naudojant elektronine įranga valdomus jungiklius, gedimo atveju nekontroliuojamai gali įsijungti prijungti prietaisai.

Kištukinių lizdų juostos nenaudokite prietaisams, kurie dėl nekontroliuojamo darbo režimo galėtų sukelti pavojų.

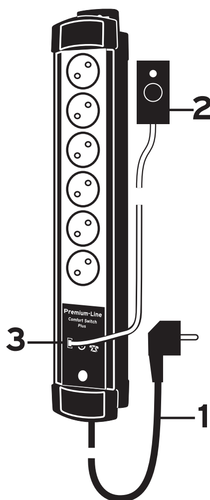


- Pažeistą prailgintuvo kabelį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba kitas kvalifikuotas specialistas, taip išvengsite galimo su tuo susijusio pavojaus.
- Neardykite ir nekeiskite prailgintuvo konstrukcijos.
- Visus remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.
- Prailgintuvą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Vienu metu naudokite tik vieną prailgintuvą.
- Naudojimo metu prailgintuvo neuždenkite.

Naudojimas pagal paskirtį

Prailgintuvas gali būti naudojamas sausoje patalpoje išimtinai tik asmeniniams tikslams. Nenaudokite prailgintuvo, jei greta jo yra galinčių išsilieti arba ištikšti skysčių (pvz. greta akvariumo).Bet kokiems kitokiems tikslams prailgintuvą naudoti draudžiama.

Produkto apžvalga



1. Jungiamasis kabelis su kištuku.
2. Išorinis rankinis/kojinis perjungiklis su būseną parodančiu kontroliniu apžvietimu
3. RJ-11 kištukas/ perjungiklis, skirtas išoriniam rankiniam/kojiniam perjungimui

Visi kištukiniai lizdai turi apsaugą nuo vaikų ir yra išdėstyti 45° kampu.

Techniniai duomenys

Žymos:	Premium-Line CSP
Maitinimo įtampa:	230 V ~ / 50 Hz
Bendras galingumas:	maks. 16 A / 3500 W
Prijungimo kabelis:	3 m H05VV-F 3G x 1.5 mm²
Išorinis valdymo linijos jungiklis:	1.5 m su RJ-11 tipo perjungikliu

Veikimas ir praktinis pritaikymas
Nuolatinio veikimo kištukinis lizdas (Priklausomai nuo modelio)

Nuolatinio veikimo kištukiniai lizdai nepriklausomai nuo išorinio rankinio/kojinio perjungiklio padėties, visada yra įjungti.

Išorinis rankinis/kojinis perjungiklis

Perjungiami kištukiniai lizdai „ĮJUNGTI/IŠJUNGTI" yra dvipoliai ir gali būti išjungti arba įjungti naudojant rankinį/kojinį perjungiklį. Įjungimo būseną parodo rankinio/kojinio perjungiklio kontrolinis apšvietimas. Tokiu būdu nesudėtinga įjungti ar išjungti į prailgintuvą įjungtus prietaisus net ir tada, kai prailgintuvo kištukiniai lizdai yra paslėpti.
Tam, kad būtų paprasčiau prijungti, prie prailgintuvo yra pridėtas rankinis/kojinis perjungiklis. RJ-11 perjungiklis turi užspaudžiamą laikiklį, todėl jį, jei reikia kur nors įstatyti ar prakišti pro nedidelę angą, galima lengvai nuimti, o po to vėl uždėti ir sėkmingai naudoti toliau. Jei 1,5 m išorinio perjungiklio laido

jums nepakanka, prailgintuvo kištukinį lizdą ir išorinį perjungiklį galite sujungti RJ-11 ilginimo kabeliu (6p4c su 1:1 kaištukais), kurį įsigysite bet kurioje telefonų priedų parduotuvėje.



Dėmesio

Prie prailgintuvo kištukinių lizdų RJ-11 jungties galima jungti tik išorinį rankinį/kojinį perjungiklį ir RJ-11 ilginimo kabelį (6p4c su 1:1 kaištukais).
Prijungus kitokio tipo įrenginius, prailgintuvas arba įrenginiai gali būti sugadinti.

Priežiūra ir valymas
Prailgintuvui su keletu kištukinių lizdų techninės priežiūros nereikia.



Dėmesio - pavojus

Rizika žūti nuo elektros iškrovos
Neliskite pažeistų, neapsaugotų ar įelektrintų prailgintuvo kištukinių lizdų bei kabelio dalių. Gyvybei pavojingop ektros smūgio pavojus.
☛ Niekada nevalykite įjungto prailgintuvo.
☛ Prieš valydami, visada štraukite kištuką iš el. lizdo.
☛ Niekada nepanardinkite prailgintuvo į vandenį.

Prailgintuvo paviršių valykite sausa šluoste.

Šalinimas



Niekada nešalinkite elektros prietaisų drauge su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2002/96/EC, dėl elektrinių bei elektroninių atliekų šalinimo, panaudoti elektriniai prietaisai turi būti šalinami atskirai ir perdirbami aplinkai saugiu būdu. Dėl nebenaudojamų elektrinių prietaisų šalinimo kreipkitės į vietinius valdžios organus.

Atitikties deklaracija

CE ženklinimas suteiktas pagal žemiau išvardintas Europos sąjungos direktyvas:

- 2006/95/EC Žemos įtampos direktyvą
- 2004/108/EC EMS Direktyvą

Atitikties deklaracija buvo suteikta gamintojui.

Gamintojas:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Vokietija

BG Инструкции за работа Разклонител модел Premium-Line Comfort Switch Plus

Въведение

Моля прочетете внимателно инструкциите за работа. Запазете инструкциите и ги давайте на всеки потребител, който ползва многогнездов електрически разклонител. При ползването на многогнездовия разклонител съблюдавайте инструкциите за безопасност, съдържащи се в инструкциите за работа. За въпроси относно резервни части или ремонти, моля свържете се с производителя.

Окомплектовка

1 x многогнездов електрически разклонител
1 x външен превключвател ръка / крак
1 x инструкции за работа

Инструкции за безопасност

Моля спазвайте следните инструкции за безопасност. Ако не се придържате към инструкциите, има опасност наранявания и повреди.
Гаранцията не се отнася за повреди, получени в следствие на неспазване инструкциите за работа, особено тези за безопасност и експлоатация. Производителят не носи отговорност за получени вследствие на това повреди.

За вашата безопасност



Опасност

Риск от смърт от електрически удар

Не докосвайте повредени, оголени или наелектризирани части. Има опасност от електрически удар.

☛ Преди употреба проверете многогнездовия разклонител за евентуални повреди. Не използвайте разклонителя ако кабелната изолация или самият разклонител имат повреди.



Опасност

Неконтролирано включване на уреди:

При електронно управляемите прекъсвачи в случай на грешка свързаните уреди могат да се включат неконтролирано.

Не използвайте разклонителя с уреди, които биха могли да причинят опасност вследствие неконтролиран работен режим.

- За да се избегне опасност от нараняване, повредените връзки в многогнездовия разклонител трябва да се сменяват само от производителя, оторизиран сервиз или техник-специалист.
- Не поправяйте и не подменяйте многогнездовия електрически разклонител.
- Ремонтите трябва да се извършват само от техник-специалист.

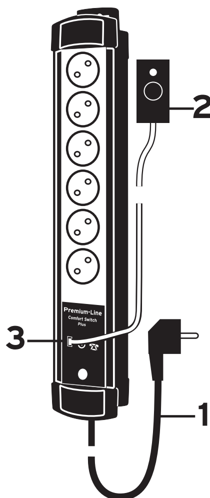
- Пазете многогнездовия електрически разклонител от деца.
- За един уред използвайте само едно гнездо.
- Не покривайте многогнездовия електрически разклонител по време на работа.

Правилна употреба

Многогнездовият електрически разклонител трябва да се употребява в сухи помещения и изключително за лични нужди. Не използвайте разклонителя в близост до течности, които могат да протекат или да напръскат (напр. аквариум).
Всякакъв друг вид употреба на разклонителя е забранена.



Общ вид на продукта



1. Кабел с щепсел
2. Външен превключвател ръка / крак с контролна лампа за превключването състояние
3. RJ-11 контакт/жак за външен превключвател ръка / крак

Всички гнезда са недостъпни за деца и са подредени под ъгъл 45°.

Технически параметри

Обозначение:	Premium-Line CSP
Напрежение на захранването:	230 V ~ / 50 Hz
Пълна мощност:	max. 16 A / 3500 W
Свързваща линия:	3 m H05VV-F 3G x 1.5 mm²
Контролна линия външен превключвател:	1.5 m с RJ-11 конектор

Функции и работа

Постоянни гнезда (В зависимост от модела)

Постоянните гнезда са независими от статуса на външния превключвател ръка / крак, винаги са включени

Външен превключвател ръка / крак

Превключваемите гнезда »включено / изключено« могат да бъдат да бъдат двуполюсно включвани и изключвани от външния превключвател ръка / крак. Статусът на превключване е показан от контролната лампа на превключвателя ръка / крак. По този начин свързаните уреди могат удобно да бъдат включвани, докато разклонителят може да бъде в скрито положение.
За лесно инсталиране външният превключвател ръка / крак е снабден с конектор. С натискане на палчето върху щепсела RJ-11 той може да се освободи от разклонителя, да се постави на удобно място, ако е необходимо да се прекара през малък отвор и да се стартира като просто се включи в контакта отново. Ако 1.5m контролна линия на външния превключва-

тел е твърде къса за вашето устройство, вие можете да я удължите с помощта на удължител RJ-11 (6p4c със 1:1 щифт) от пазара за телефонни аксесоари, като се постави точно между разклонителя и външния превключвател.



Внимание

Разрешено е свързване към RJ-11 жак на разклонителя и външния превключвател ръка / крак само на удължител тип RJ-11 (6p4c със 1:1 щифт)
Когато свързвате други уреди, тези уреди и разклонителят могат да се повредят.

Поддръжка и почистване
Многогнездовият разклонител не подлежи на сервизна поддръжка.



Опасност

Риск от смърт от електрически удар
Не докосвайте повредени, оголени или наелектризирани части на многогнездовия разклонител или кабела. Има опасност от електрически удар.
☛ Никога не почиствайте многогнездовия разклонител когато е под напрежение.
☛ Изключете от стенния контакт преди почистване.
☛ Никога не потапяйте многогнездовия разклонител във вода.

Почиствайте многогнездовия разклонител във суха кърпа.

Изхвърляне



Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с домакинския боклук!

На основание Европейска директива 2002/96/ЕС относно отпадъчно електрическо и електронно оборудване, бракуваното електрическо оборудване трябва отделно да се предава за безопасно за околната среда рециклиране.
За информация относно предаването на старо оборудване, моля свържете се с вашите местни власти.

Декларация за съобразност

Знакът СЕ е поставен съобразно следните Европейски директиви:

• 2006/95/EC Директива за ниско напрежение
• 2004/108/EC EMC директива

Декларацията за съобразност се намира в производителя.

Производител:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Германия

RO Manual de instrucţiuni Premium-Line Comfort Switch Plus

Introducere
Citiţi cu atenţie acest manual de instrucţiuni. Păstraţi manualul de instrucţiuni şi oferiţi-l oricărui utilizator al prizei multiple cu prizele aşezate pe un rând. La utilizarea prizei multiple respectaţi instrucţiunile de siguranţă din manualul de utilizare. Pentru întrebări cu privire la piesele de schimb sau reparaţii, vă rugăm să vă adresaţi producătorului.

Volumul livrării
1 x priză multiplă cu prizele aşezate pe un rând
1 x comutator extern de mână/picior
1 x manual de utilizare

Instrucţiuni de siguranţă
Respectaţi următoarele instrucţiuni de siguranţă. Nerespectarea lor poate cauza daune personale şi materiale.
În cazul daunelor materiale cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, mai ales a instrucţiunilor de siguranţă şi de manipulare, garanţia îşi pierde valabilitatea. Producătorul nu îşi asumă răspunderea nici pentru urmările de consecinţă.



Pentru siguranţa dumneavoastră



Pericol

Pericol de moarte prin electrocutare

În cazul atingerii pieselor deteriorate, deschise sau aflate sub tensiune există pericolul de a vă electrocuta.

☛ Priza multiplă trebuie verificată neapărat înainte de utilizare pentru a nu fi deteriorată. Dacă izolaţiile de cablu sau carcasa sunt deteriorate, priza multiplă nu mai trebuie utilizată.



Pericol

Aparate în funcţiune necontrolate:

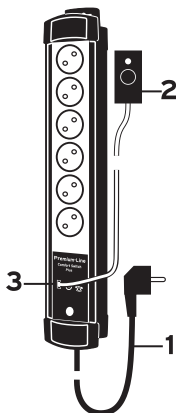
În cazul comutatoarelor cu comandă electronică, în cazul unor erori pot porni necontrolat aparatele racordate. Nu utilizaţi priza pentru aparate care ar putea reprezenta un pericol dacă pornesc fără a fi controlate.

- Pentru a evita pericolele, cablul de racord deteriorat poate fi reparat exclusiv numai de către producător, reprezentanţii service-ului său sau de un specialist în domeniu.
- Renunţaţi la orice manipulare sau modificare a prizei multiple.
- Reparaţiile trebuie efectuate numai de către personal specializat.
- Asiguraţi-vă, că priza multiplă nu este la îndemâna copiilor.

- Utilizaţi doar câte un aparat pentru fiecare priză.
- Nu acoperiţi priza multiplă în timp ce aceasta funcţionează.

Priza multiplă este destinată exclusiv utilizării în domeniul privat, în spaţii uscate. Priza multiplă nu trebuie utilizată în apropierea lichidelor care se pot scurge sau care pot stropi (ex. acvariu).
Orice utilizare care se abate de la scopul de utilizare este nepermisă.

Privire de ansamblu asupra produsului



1. Racordul cu stecherul de reţea
2. Comutator extern de mână/picior cu lampă se semnalizare pentru stadiul de comutare
3. Ştecher(bucşă RJ-11 pentru comutatorul extern de mână/picior

Toate prizele au protecţie anti-copil şi sunt dispuse la 45˚.

Date tehnice

Denumire:	Premium-Line CSP
Tensiune de racord:	230 V~ / 50 Hz
Capacitate totală:	Max. 16 A / 3.500 W
Cablu de racord:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Comanda comutatoarelor externe:	1,5 m cu conector de ştecher RJ-11

Mod de funcționare şi operare

Prize permanente (În funcţie de model)

Prizele permanente sunt pornite în permanență indiferent de stadiul de comutare al comutatorului extern de mână/picior.

Comutatorul extern de mân /picior

Prizele „ON/OFF“ se pot porni şi opri bipolar cu ajutorul comutatorului de mână/picior. Stadiul de comutare este indicat de lampa de control de pe comutatorul de mână/picior. Astfel se pot comuta comod aparatele racordate, în timp ce priza multiplă se poate poziționa într-un loc ascuns.
Pentru instalarea simplă, comutatorul de mână/picior a fost prevăzut cu un conector de ştecăr.
Prin apăsarea nasului de opritor de pe comutatorul RJ-11 acesta se poate deconecta de la priză, se poate poziționa comod, eventual se poate introduce printr-o deschidere şi în final se poate pune în funcțiune din nou. În cazul în care cablul de 1,5 m al comutatorului nu este suficient pentru dumneavoastră, acesta

se poate prelungi cu ajutorul unui cablu de prelungire RJ-11 (6p4c cu atribuire de pini 1:1) din accesoriile de telefon, punându-se pur şi simplu între cablu şi aparatul care trebuie racordat.



Atenţie

La bucşa RJ-11 a prizei multiple se poate racorda exclusiv un comutator de mână/picior şi un cablu de prelungire RJ-11 (6p4c cu atribuire de pini 1:1).
Dacă se racordează alte aparate, se pot deteriora atât aparatele cât şi priza multiplă.

Întreţinere şi curăţare
Priza multiplă nu necesită întreţinere.



Pericol

Pericol de moarte prin electrocutare
La atingerea pieselor deteriorate, deschise sau sub tensiune şi a cablului există pericol de moarte prin electrocutare.
☛ Nu curăţaţi niciodată priza în timp ce aceasta se află sub tensiune.
☛ Înainte de curăţare scoateţi ştecherul de reţea din priză.
☛ Nu scufundaţi niciodată priza în apă.

Curăţaţi priza multiplă cu o cârpă uscată.

Salubrizare



Aparatele electrice nu trebuie salubrizate cu gunoiul menajer!

Conform directivei europene 2002/96/EG cu privire la aparatele electrice şi electronice vechi, aparatele electrice trebuie colectate separat şi date unei companii de reciclare.
Despre posibilităţile de salubrizare puteţi obţine mai multe informaţii de la administraţia locală.

Declaraţie de conformitate

Semnul CE a fost aplicat în conformitate cu următoarele directive europene:

- Directiva pentru tensiunea joasă 2006/95/EG
- Directiva 2004/108/EG EMV

Declaraţia de conformitate este salvată la producător.

Producător:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Germania



Kezelési utasítás Premium-Line Comfort Switch Plus

Bevezetés
Olvassa el gondosan ezt a kezelési utasítást. Őrizze meg, és adja tovább a dugaljsor valamennyi további felhasználójának. A dugaljsor használatánál tartsa be a kezelési utasításban található biztonsági előírásokat.
Tartalék alkatrész igénylése esetén vagy javításhoz, kérjük, forduljon a gyártóműhöz.

Szállítási terjedelem
1 db Dugaljsor
1 db Külső kézi-/lábkapcsoló
1 db Kezelési utasítás

Biztonsági előírások
Tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat. Be nem tartásuk személyi sérüléssel és dologi kárral járhat. Azokért a károkért, amelyek a kezelési utasítás, különösen a biztonsági és az üzemelési előírások be nem tartásából származnak, elvész a garancia. Ugyancsak nem felel a gyártómű a következményes károkért.



Az Ön biztonsága érdekében



Veszély

Életveszély áramütés miatt

Sérült, szakadt vagy feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén áramütés-veszély áll fenn.

☛ Feltétlenül ellenőrizze sérülésekre a dugaljsort a használatba vétel előtt. Ha a kábel szigetelése vagy a ház sérült, a dugaljsort nem szabad tovább használni.



Veszély

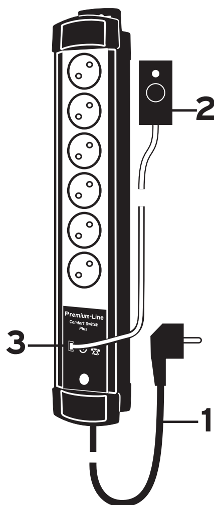
Véletlenül elinduló készülékek:

Elektronikusan vezérelt kapcsolónál, meghibásodás esetén, a csatlakoztatott készülékek nem-szándékoltan is elindulhatnak. Ne használja a dugaljsort olyan készülékekkel, amelyek véletlen elindulása veszélyhelyzetet teremthet.

- A veszélyhelyzetek elkerülésére, a sérült hálózati kábelt a dugaljsoron kizárólag a gyártómű, szerviz-képviselője vagy ezzel összehasonlítható képzettségű szakember cserélheti ki.
- Tiltsa meg a dugaljsor mindennemű manipulálását vagy átépítését.
- A javítását mindenkor bízza szakemberre.
- Gondoskodjon arról, hogy a dugaljsor ne kerülhessen gyermekek kezébe.
- Egy dugaljba csak egy készüléket dugaszoljon be.
- A dugaljsort üzemben ne fedje le.

A dugaljsort kizárólag magánhasználatra tervezték, száraz körülmények között. A dugaljsort tilos esetlegesen kifutó vagy kifreccsenő folyadékok közelében (pl. akvárium) használni.
Az ettől eltérő mindennemű használat nem rendeltetés-szerűnek minősül.

A termék áttekintő ábrája



1. Csatlakozó vezeték hálózati dugóval
2. Külső kézi-/lábkapcsoló a kapcsolási állapotot jelző lámpával
3. RJ-11 dugó/hüvely a külső kézi-/lábkapcsolóhoz

Az összes dugalj rendelkezik gyermek-védelemmel és 45°-os elrendezésű.

Műszaki adatok

Megnevezés:	Premium-Line CSP
Csatlakozó feszültség:	230 V~ / 50 Hz
Összteljesítmény:	max. 16 A / 3.500 W
Csatlakozó vezeték:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Külső kapcsoló vezérlő vezetéke:	1,5 m hosszú, RJ-11 dugaszkötéssel

Működési mód és kezelés
Szünetmentes áramot szolgáltató dugaljak (Attól függően, hogy a modell)

A szünetmentes dugaljak a külső kézi-/lábkapcsoló bekapcsolt állapotától függetlenül állandóan bekapcsolt állapotban vannak.

Külső kézi-/lábkapcsoló

A „BE/KI“ kapcsolható dugaljakat a külső kézi-/lábkapcsolóval kétpólusúan lehet be- és kikapcsolni. A kapcsolás állapotát a külső kézi-/lábkapcsolón jelzőlámpa jelzi. Így kényelmesen lehet a csatlakoztatott készülékeket ki- és bekapcsolni, miközben a dugaljsort rejtetten lehet elhelyezni. A külső kézi-/lábkapcsolót az egyszerűbb telepítés érdekében egy dugaszolható kötéssel láttuk el. Az RJ-11 dugó bepattanó orrát megnyomva lehet a dugaszt kihúzni a dugaljsorból, és kényelmesen elhelyezni, adott esetben átdugni egy kis nyíláson, majd újra bedugaszolva üzembe helyezni. Ha a kapcsoló 1,5 m-es vezetéke rövid lenne, egy RJ-11

hosszabbítóval (6p4c, 1:1 tűkiosztással) a telefon-tartozékok közül egyszerűen toldható.



Vigyázat

A dugaljsor RJ-11 hüvelyébe kizárólag a külső kézi-/lábkapcsolót és egy RJ-11 hosszabbító-kábelt (6p4c, 1:1 tűkiosztással) szabad csatlakoztatni
Ha más készüléket csatlakoztatnak, mind a készülék, mind a dugaljsor károsodhat.

Karbantartás és tisztítás
A dugaljsor nem igényel karbantartást.



Veszély

Életveszély áramütés miatt
Sérült, szakadt vagy feszültség alatt álló alkatrészek érintése esetén áramütés-veszély áll fenn.
☛ Sohase tisztítson feszültség alatt álló dugaljsort.
☛ Minden tisztítási művelet előtt húzza ki a hálózati dugót a falicsatlakozóból.
☛ Tilos a dugaljsort vízbe meríteni.

A dugaljsort csak száraz ruhával tisztítsa.

Ártalmatlanítás



Elektromos készülékeket tilos a háziszemétbe dobni!

A 2002/96/EK Európai Irányelv az elhasználódott elektromos és elektronikus készülékekről úgy rendelkezik, hogy a selejtezett elektromos szerszámgépeket külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell újra-hasznosítani. A kiszolgált készülékek ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódhat a helyi önkormányzati vagy városi közigazgatási hatóságnál.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az alábbi Európai Irányelvekkel összhangban jogosult a készülék a CE-jel viselésére:

- 2006/95/EK Kisfeszültségű Irányelv
- 2004/108/EK EMV- (Elektromágneses Tűrőképesség-) Irányelv

A megfelelőségi nyilatkozat eredetije megtalálható a gyártóműnél.

Gyártómű:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Németország

SI Navodila za uporabo Premium-Line Comfort Switch Plus

Uvod

Skrbno preberite ta navodila za uporabo. Navodila za uporabo shranite in jih posredujte naprej vsakokratnemu uporabniku razdelilca s kablom. Pri uporabi razdelilca s kablom upoštevajte varnostna navodila, ki se nahajajo v navodilih za uporabo. Pri vprašanjih glede nadomestnih delov ali popravil se obrnite na proizvajalca.

Obseg dobave

1 x Razdelilec s kablom
1 x Zunanje ročno/nožno stikalo
1 x Navodila za uporabo

Varnostna navodila

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.
Neupoštevanje lahko povzroči škodo na stvareh ali osebah.
Kadar nastopi škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, še posebej varnostnih navodil in takšnega ravnanja, garancija ni veljavna. Prav tako proizvajalec ne prevzema jamstva za škodo, ki bi nastala kot posledica tega.

Za vašo varnost

 **Nevarnost**

Nevarnost za življenje zaradi električnega udara
Pri dotikanju poškodovanih, odprtih mest ali mest, ki se nahajajo pod napetostjo, obstaja nevarnost električnega udara.
☛ Pred uporabo je potrebno razdelilec s kablom obvezno pregledati, da ni poškodovan. Če so izolacije kablov ali ohišje poškodovani, potem razdelilca s kablom ni dovoljeno več uporabljati.

 **Nevarnost**

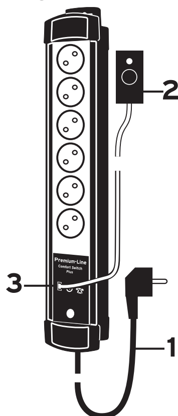
Nekontrolirani zagon naprav:
Pri elektronsko krmiljenih stikalih lahko v primeru napake pride do nekontroliranega zagona naprav. Razdelilca s kablom ne uporabljajte z napravami, pri katerih bi lahko zaradi nekontroliranega zagona obstajala nevarnost.

- V izogib nevarnostim lahko poškodovano priključno napeljavo na tem razdelilcu s kablom zamenja izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali primerljiva strokovna oseba.
- Ne izvajajte nikakršnih manipulacij ali predelav na tem razdelilcu s kablom.
- Popravila naj izvaja samo strokovno usposobljeno osebje.

- Poskrbite za to, da razdelilec s kablom ne pride v bližino otrok.
- Za vsako vtičnico uporabljajte samo eno napravo.
- Razdelilca s kablom ne pokrivajte v času obratovanja.

Razdelilec s kablom je namenjen izključno za uporabo v privatne namene v suhih prostorih. Razdelilca s kablom ne uporabljajte v bližini tekočin, ki bi lahko iztekle ali brizgale (npr. akvarij). Vsakršna uporaba, ki odstopa od tega, ni dovoljena.

Pregled izdelka



1. Priključna napeljava z omrežnim stikalom
2. Zunanje ročno/nožno stikalo s signalno lučko za prikaz stanja priklopa
3. RJ-11 stikalo/doza za zunanje ročno/nožno stikalo

Vse vtičnice imajo zaščito za otroke in so v 45° razporeditvi.

Tehnični podatki

Opis:	Premium-Line CSP
Priključna napetost:	230 V~ / 50 Hz
Skupna zmogljivost:	max. 16 A / 3.500 W
Priključna zmogljivost:	3 m H05VV-F 3G x 1,5 mm^2
Krmilni vod zunanjega stikala:	1,5 m z RJ-11 vtičnim spojnikom

Način delovanja in upravljanje

Trajne vtičnice (Odvisno od modela)

Trajne vtičnice so trajno vklopljene neodvisno od stanja vklopa zunanjega ročnega/nožnega stikala.

Zunanje ročno/nožno stikalo

Vtičnice, ki jih je možno priklapljati, „ON/OFF“ je možno z zunanjim ročnim/nožnim stikalom dvopolno vklopiti in izklopiti. Stanje vklopa je prikazano s kontrolno lučko na ročnem/nožnem stikalu. Tako je možno priključene naprave udobno vklopiti, medtem ko je razdelilec s kablom možno postaviti na skrito mesto.

Za bolj enostavno instalacijo je zunanje ročno/nožno stikalo opremljeno z vtičnim spojnikom. S pritiskom jezička na stikalu RJ-11 je možno le-tega odstraniti z razdelilca s kablom, ga udobno namestiti, če je potrebno ga napeljati skozi manjšo odprtino in nato z enostavnim ponovnim vklopom ponovno postaviti v obratovanje. Če bi bil obstoječi vod za vašo uporabo prekratek, je možno le-tega z uporabo podaljška RJ-11 (6p4c z 1:1 namestitev pin)

iz opreme za telefon z enostavno vmesno nastavitvijo podaljšati.



Previdno

Na dozi RJ-11 na razdelilcu s kablom je dovoljeno priključiti izključno zunanje ročno/nožno stikalo in podaljšek RJ-11 (6p4c z 1:1 namestitev pin)
Če se priključijo druge naprave, lahko pride do poškodbe na teh napravah, kakor tudi na samem razdelilcu s kablom.

Vzdrževanje in čiščenje
Razdelilca s kablom ni potrebno vzdrževati.



Nevarnost

Nevarnost za življenje zaradi električnega udara
Pri dotikanju poškodovanih, odprtih mest ali mest, ki se nahajajo pod napetostjo na razdelilcu s kablom in napeljavi obstaja nevarnost za življenje zaradi električnega udara.

☛ Razdelilca s kablom nikoli ne čistite, če se nahaja pod napetostjo.
☛ Pred vsakim čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice.
☛ Razdelilca s kablom nikoli ne potopite v vodo.

Razdelilec s kablom čistite s suho krpo.

Odlaganje



Električnih naprav ne odlagajte med gospodinjske odpadke!

V skladu z Evropsko smernico 2002/96/EG o elektronskih in električnih starih napravah je potrebno odslužene električne naprave ločeno zbirati in jih odložiti med odpadke za recikliranje, ki je primerno okolju.
Možnosti za odlaganje odslužene naprave boste izvedeli pri vaši občinski ali mestni upravi.

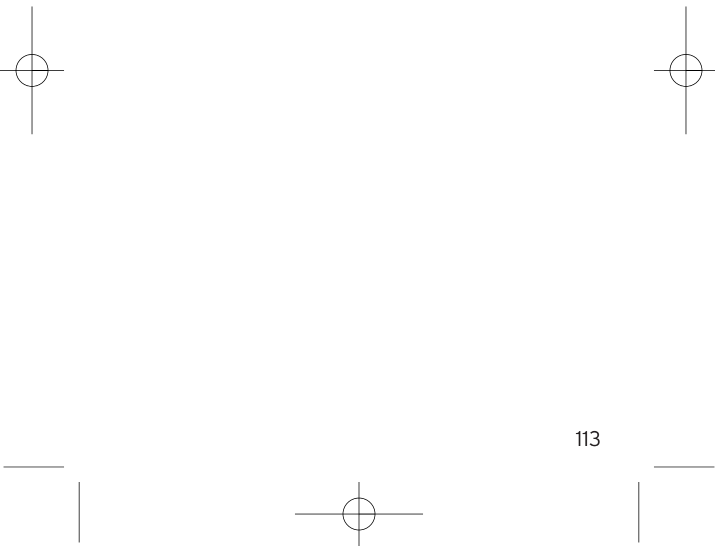
Izjava o skladnosti

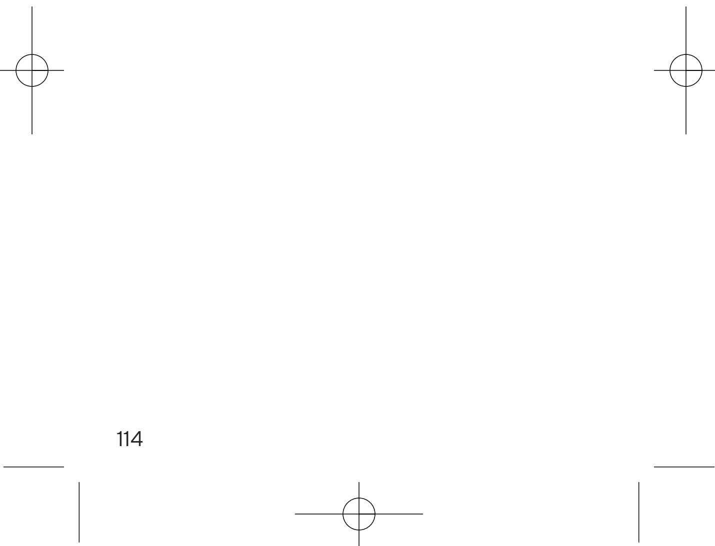
V skladu z naslednjimi Evropskimi smernicami je nameščena oznaka CE:
- 2006/95/EG Smernica o nizki napetosti
- 2004/108/EG Smernica EMV

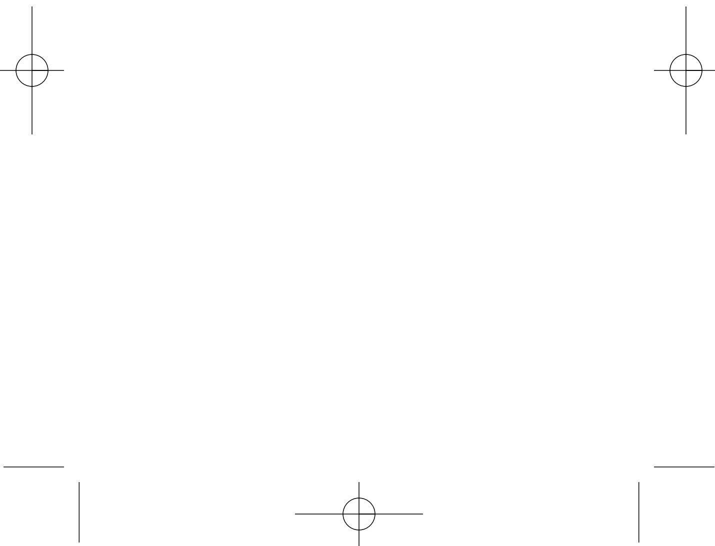
Izjava o skladnosti je hranjena pri proizvajalcu.

Proizvajalec:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Nemčija







brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.,
67460 Souffelweyersheim, France

lectra-t,
Blegistrasse 13, CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

0454591/811